ROSSI®

Rossi® Expedition

Produced by:
CBC - Companhia Brasileira de Cartuchos
Av. Humberto de Campos, 3220 - 09426-900
Ribeirão Pires - SP - Brazil
+55 11 2139 8202 | export@cbc.com.br

OWNER'S MANUAL
MANUAL DEL PROPIETARIO
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

020.0310 Rev. 01

OWNER'S MANUAL

INDEX

ENGLISH

1. Important Safety Warnings 1
2. Technical Specifications 3
3. Unpacking your Firearm 3
4. Manual Safety 3
5. Cocking Indicator 4
6. Installing and Removing the Bolt 5
7. Ammunition 5
8. Loading 6
9. How to Fire 7
10. Unloading 8
11. Breaking in the Barrel 8
12. Trigger Adjustment 9
13. Mounting a Scope 10
14. Muzzle Brakes and Suppressors 11
15. Cleaning and Maintenance 13
16. Exploded View and Parts List 15

1. IMPORTANT SAFETY WARNINGS

THESE SAFETY WARNINGS ARE FOR YOUR PROTECTION AS WELL AS THE SAFETY OF OTHERS. DISREGARDING INFORMATION IN THIS MANUAL MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH, AS WELL AS DAMAGE TO THE FIREARM.

⚠ Be sure this owner's manual is available for reference and is kept with this firearm if transferred to another party. If this manual is lost or misplaced, contact the Product Service Center for a free replacement copy.

⚠ The safe carrying condition for this firearm design is with the bolt closed and the safety "ON" (safe).

⚠ After performing any work on your firearm such as cleaning, adjustments, disassembly or installation of any accessory, the firearm should be re-checked for proper functioning before firing live ammunition.

⚠ Firearms are complex mechanisms. Any modification, alteration, or improper fitting of parts may result in a dangerous malfunction, damage to the firearm and injury to the shooter and/or other persons. The firearm's owner must accept full responsibility for the correct reassembly and functioning of the firearm after any disassembly or replacement of parts.

⚠ If you do not understand any of the material in this manual or have any questions, contact CBC directly or a qualified gunsmith.

⚠ Do not attempt to load or use any firearm until you have read and understood the information contained in its owner's manual. Before handling your firearm, you should learn how it operates and how to maintain it. This includes knowing its basic parts, how the manual safety and other safety features operate, how to safely open and close the action and how to safely load and unload ammunition from the firearm. Improper use and handling is dangerous and could cause serious injury or death to you or those around you. All users of the firearm must become thoroughly familiar with the instructions in this manual.

⚠ As the owner of a firearm, you must undertake the full-time responsibility of safe firearms handling for your own safety and the safety of those around you:

- Keep all firearms and ammunition out of reach of children.

- Store your firearms and ammunition separately.
- Never store a loaded firearm.
- Never leave a loaded firearm unattended.
- Never transport a loaded firearm in a vehicle.
- Unload your firearm when you have stopped shooting and when you have to climb a tree, fence, cross a slippery surface or have to transport it in a vehicle.
- Do not load your firearm before you are in a place where it is safe to shoot, and keep your finger off the trigger until you are on target and have decided to fire.
- Never shoot at water, rocks or any hard surfaces. Bullets may glance off such surfaces and cause injuries.
- Do not use alcohol or drugs before or while handling firearms.
- Do not touch the trigger while the safety button is being engaged or disengaged.

⚠ Always point the muzzle in a safe direction and keep your fingers off the trigger, regardless of whether the firearm is loaded or unloaded.

⚠ Never rely totally on your firearm's mechanical safety device. Like any mechanical device, the safety can sometimes fail. Always treat the firearm as if it's loaded and ready to fire.

⚠ Always treat every firearm as if it were loaded. Give your firearm to someone with the action open, and the manual safety on the SAFE position, after you verify the firearm is unloaded. Insist on the same procedure when receiving a firearm from someone else. Learn the location of all the safety features of your firearm and how they operate.

⚠ Wear eye and ear protection when shooting. Shooting without proper ear protection can cause hearing damage. The use of eye protection during any type of shooting is important to protect your vision.

⚠ When using a firearm with mounted optics, maintain an adequate distance between the rear of the scope and your face at all times (be sure the scope installation does not interfere with access to, or the proper functioning of the safety).

⚠ If dropped or struck, the firearm should be inspected by a qualified gunsmith for a complete function check. After the firearm was dropped or struck, mechanisms, including automatic safeties, may not function as intended resulting in accidental death or serious injury.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

The Rossi Expedition is a bolt action firearm, which means that it operates by lifting the bolt handle, drawing the bolt rearward and then sliding the bolt forward and rotating the bolt handle downward until it stops. This process takes a cartridge from the magazine and loads it into the chamber for firing.

Get to know your firearm

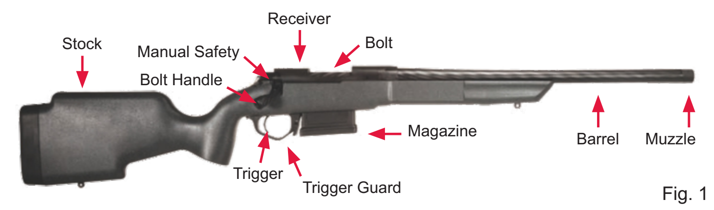


Fig. 1

* The chamber is the rear most part of the barrel. It can only be seen when the bolt is in the "open" position.

⚠ Because this firearm can be used as a single shot, it will fire whether or not a magazine is attached if there's a cartridge in the chamber.

3. UNPACKING YOUR FIREARM

Some metal parts of the firearm have been coated at the factory with a rust preventative oil.
Before using your firearm, clean the anti-rust compound from the inside of the barrel, receiver, bolt mechanism and the action/chamber areas. A high quality, lightweight gun oil should be used to remove this compound and to give your new firearm its first lubrication. Clean the barrel using a cleaning rod and patch as explained in “CARE AND MAINTENANCE" at the end of this owner's manual. Avoid applying too much oil, only a light film is necessary. Excessive oil should be wiped off.

4. MANUAL SAFETY

⚠ Always keep the manual safety in the "ON" (safe) position until you are ready to fire at the target. Always keep the muzzle pointed in a safe direction. Failure to follow these instructions can result in death or serious injury.

The manual safety lever is located on the right side of the receiver to the rear of the bolt handle (when in the locked position). The safety can only be activated when the firearm is cocked or the bolt is fully open.

DO NOT check if the rifle is cocked by pulling the trigger, first check if it is unloaded.

To put the manual safety in the "ON" (safe) position, move the lever all the way back (Fig. 2).
To put the manual safety in the "OFF" (fire) position, move the lever forward (Fig. 3) towards the red dot, which indicates that the firearm is ready to fire.

⚠ Remember that the manual safety is a mechanical device that can never replace safe firearm handling practices.

⚠ Never rely on any mechanism or safety device to avoid the dangers of reckless handling or pointing a firearm in an unsafe direction.

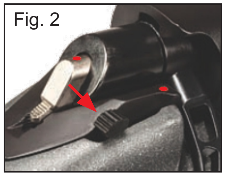
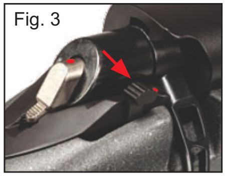
Fig. 2

Manual Safety "ON"

Fig. 3

Manual Safety "OFF"

⚠ The firearm must be kept with the manual safety in the "ON" (safe) position all the time until you are ready to fire at the target.

⚠ The manual safety is designed to function as described above and should not be modified. Attempt to do so will result in an unsafe condition which can cause death or serious injury.

5. COCKING INDICATOR

The cocking indicator is located at the rear of the bolt. The indicator is marked with a red dot. When the firearm is cocked, the indicator will be out of the bolt (Fig. 4). When the firearm is fired, the cocking indicator retracts into the bolt shroud and is no longer visible (Fig. 5).

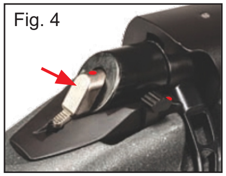
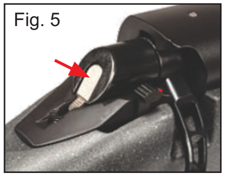
Fig. 4

Cocking indicator on "cocked" position

Fig. 5

Cocking indicator on "fired" position

⚠ Do not depend on the red color alone to indicate your firearm's safety status. Time, exposure to the elements and the abrasive action of cleaning agents can erase it. Failure to follow this warning can result in death or serious injury.

6. INSTALLING AND REMOVING THE BOLT

⚠ Always keep the muzzle pointed in a safe direction. Before inserting or removing the bolt, visually inspect the chamber to be sure the firearm is completely unloaded. Place the manual safety in the "ON" (safe) position. Failure to do so can result in death or serious injury.

Before inserting the bolt into the receiver, make sure the firing pin is cocked. When the firing pin is cocked, the cocking indicator is visible at the rear of the bolt. To cock the firing pin simply turn the bolt sleeve clockwise (when viewed from the indicator end) until the firing pin sear engages the bolt notch.

Bolt installation:

– Allign the front of the bolt in the rear opening of the receiver.

– Push the bolt completely forward and rotate the handle down to lock it. It is not necessary to depress the bolt retainer to insert the bolt, but you may do so to ease the installation.

– Immediately place the manual safety in the "ON" (safe) position.

Bolt removal:

– Place the manual safety in the "ON" (safe) position.

– Position the bolt about 25 mm (1 inch) before the bolt retainer.

– Press the bolt retainer and push the bolt rearward.

⚠ When removing the bolt from the receiver, take care to prevent the cocking indicator from striking and damaging the stock.

7. AMMUNITION

⚠ Using the wrong ammunition in your firearm can result in serious bodily injury and damage to your firearm. Make certain the ammunition you load in the chamber is the same caliber as is marked on the barrel.

⚠ Use only clean, dry factory-loaded ammunition. Old, damaged, wet or oily ammunition may fire at pressures higher than industry standard, causing injury to you and bystanders or damage to your firearm.

⚠ Do not use reloaded ammunition in your firearm. Its firing pressures are unknown and may well exceed industry standard, causing injury to you and bystanders or damage to your firearm.

⚠ Odd sounds are signs of trouble. If a round ‘‘does not sound right’’ when it goes off, stop firing right away. A bullet may be stuck in the barrel. Firing the firearm in this condition will cause injury to you and bystanders or damage to your firearm.

⚠ If you hear any odd sounds in between shots, immediately stop firing. If there is any reason to suspect that the barrel is obstructed, immediately unload the firearm and make it clear. It is not sufficient to merely look in the chamber. The bullet may be lodged in the barrel where it cannot easily be seen. Do not fire the firearm again, and take it to a qualified gunsmith.

⚠ If the chamber is obstructed, DO NOT attempt to shoot it out by using another cartridge or by blowing it out with a blank. Such techniques can generate excessive pressure, damage the firearm and cause serious injury.

⚠ The use of reloaded, “remanufactured”, hand-loaded, or other nonstandard ammunition voids all warranties. Improperly loaded ammunition can be extremely dangerous. Severe damage to the firearm and serious injury to the shooter or to others can result.

8. LOADING

⚠ When loading your firearm, always keep the muzzle pointed in a safe direction, the manual safety on the "ON" (safe) position and your fingers off the trigger. Failure to do so can result in death or serious injury.

There are two methods used to load a cartridge into the chamber: from the magazine and through the ejection port.

Loading the chamber from the magazine

– Eject the magazine from the firearm by pulling its release.

– Load the magazine from the top with the correct ammunition. Push the cartridge down into the magazine (Fig. 6) and slide it completely to the rear (Fig. 7). Repeat this process until the magazine is full.

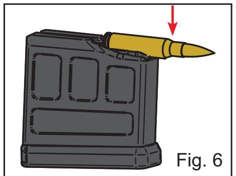


Fig. 6

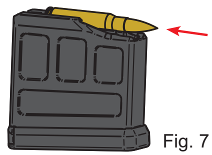


Fig. 7

– Close the bolt and place the manual safety in the "ON" (safe) position.

– Insert the loaded magazine into the firearm until it is retained in place by the magazine catch.

– Load the chamber by lifting the bolt handle completely up. Draw the bolt completely rearward, then push the bolt forward and rotate the handle down. Immediately verify if the manual safety is in the "ON" (safe) position.

⚠ The firearm is now ready to fire, after disengaging the manual safety.

Loading directly to the chamber (single-shot)

– Insert an unloaded magazine into the firearm.
– Pull the bolt rearward and inspect the chamber to make sure it is empty.
– Insert a single cartridge into the ejection port and place it on top of the magazine.
– When ready to shoot, push the bolt completely forward and rotate the bolt handle down to load the single cartridge into the chamber.
– Immediately verify if the manual safety is in the "ON" (safe) position.

⚠ The firearm is now ready to fire, after disengaging the manual safety.

⚠ Removing the magazine does not prevent the firearm from being fired. If a cartridge is in the chamber, the manual safety is in the "OFF" (fire) position and the trigger is pressed, the firearm will fire even if there's no magazine attached.

⚠ To avoid accidental discharge, do not carry your firearm with a cartridge in the chamber. When you are done shooting, place the manual safety in the "ON" (safe) position, press the bolt unlock button and unload the chamber. Failure to do so can result in death or serious injury.

9. HOW TO FIRE

⚠ Never chamber a cartridge or disengage the manual safety unless you are ready to shoot at the target. Always keep the muzzle pointed in a safe direction. Failure to follow these instructions can result in death or serious injury.

– Load a cartridge into the chamber as previously described.
– With a cartridge in the chamber, aim at the target and move the manual safety to the "OFF" (fire) position to make the firearm ready for firing.
– Squeeze the trigger to fire.
– After a cartridge is fired, cycle the bolt rearward to eject the empty shell case.

If you wish to continue shooting, and the magazine contains ammunition, push the bolt fully forward. This movement picks up a loaded cartridge from the magazine and chambers it. You can continue in this manner until the magazine is empty by pulling the trigger to fire each cartridge.
If you are done shooting, leave the bolt to the rear in the open position so that you can visually inspect the chamber, barrel and magazine to be sure there are no cartridges left in the firearm.

⚠ After stop firing, immediately place the manual safety in the "ON" (safe) position.

⚠ Even with the bolt open after shooting, always inspect the chamber, barrel, feed mechanism and magazine to be sure that the firearm is completely unloaded.

10. UNLOADING

⚠ When unloading your firearm, always keep the muzzle pointed in a safe direction, the manual safety on the "ON" (safe) position and your fingers off the trigger. Failure to do so can result in death or serious injury.

⚠ Always inspect the chamber, barrel and magazine after unloading to be sure there are no live cartridges left in the firearm.

⚠ Removing the magazine does not mean that the firearm is unloaded. If there's a cartridge in the chamber, the firearm will fire if the trigger is pressed even if there's no magazine attached.

– Open the bolt and eject any cartridge in the chamber. Leave the bolt in the rearward position with the action open.
– Look into the chamber to verify if it is clear.
– Push the magazine release button rearward and remove the magazine.
– Close the bolt and ensure the manual safety is in the "ON" (safe) position.
– Strip all the cartridges from the magazine by pushing forward on the rim of the top cartridge and slide each cartridge out of the magazine, one at a time.
– Place the empty magazine back into the firearm.

11. BREAKING IN THE BARREL

During manufacturing, microscopic imperfections are created in the bore of the barrel. These imperfections are smoothed after several rounds of shots. If these imperfections are removed correctly, the barrel will foul less, will be easier to clean, will be more uniform and will become more accurate.
The process of removing these imperfections is called "breaking in the barrel". This process involves firing a shot or a series of shots and then cleaning the bore. Allow the barrel to cool down before you start cleaning.

Recommended breaking in process:
– For the first 5 shots clean the firearm after each shot.
– For the next 50 shots clean the firearm after every 10 shots.
– For subsequent shots, clean the firearm frequently.

12. TRIGGER ADJUSTMENT

The trigger system is pre-set at the factory at approximately 3 1/2 pounds and can be adjusted within a range of 3 to 5 pounds. Though the trigger adjustments should be unnecessary, the trigger pull weight and overtravel can be tuned to your specifications. Rossi recomends this procedure to be performed by a qualified gunsmith.

Adjusting trigger pull weight

– Remove the magazine from the firearm.
– Open the bolt and ensure the firearm is completely unloaded. Remove the bolt as explained previously.
– Remove the two action screws with a T27 Torx wrench.
– Remove the trigger guard.
– There are two screws in the bottom of the trigger housing. The screw that is furthest from the trigger can be turned to adjust overtravel, and the screw that is closest to the trigger can be turned to adjust trigger pull weight (Fig. 8).
To decrease the trigger pull weight, turn the adjustment screw in a counterclockwise direction using a 1,5 mm Allen wrench.

⚠ Trigger pull weight screw will fall out when the trigger has been adjusted to its minimum pull weight of 3 pounds.

– To Increase the trigger pull weight, turn the adjustment screw in a clockwise direction using a 1,5 mm Allen wrench.
– Trigger pull weight can be measured, with the firearm completely unloaded and the bolt closed, using a very accurate spring scale or a commercially available set of trigger pull measuring weights. Most gunsmiths can also measure trigger weight pull for you.
– When finished making the adjustment, place a drop of serviceable thread locker on the adjustment screw.
– Place the barreled action back in the stock and reinstall the trigger guard. Torque the two action screws to 40 lbs.in.

Adjusting trigger overtravel

Overtravel is the amount the trigger moves after the firing pin has been released by the sear. It should not be necessary to adjust overtravel on your Expedition. However, should overtravel require adjustment, perform the following procedure:
– Remove the magazine.
– Open the bolt and ensure the firearm is completely unloaded. Remove the bolt as explained previously.
– Remove the two action screws with a T27 Torx wrench.
– Remove the trigger guard.
– Carefully lift the barreled action out of the stock.
– To increase the amount of overtravel, turn the adjustment screw in a counterclockwise direction using a 2 mm Allen wrench.
– To decrease the amount of overtravel, turn the adjustment screw closest to the action in a clockwise direction using a 2 mm Allen wrench.
– When finished making the adjustment, place a drop of serviceable thread locker on the adjustment screw.
– Place the barreled action back in the stock and reinstall the trigger guard. Torque the two action screws to 40 lbs.in.

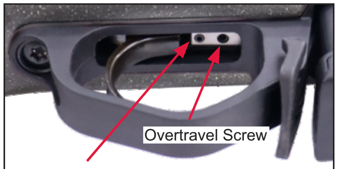


Fig. 8

After having the trigger adjusted, the following tests must be made:
– Close the bolt as fast as possible. The cocking indicator should remain visible. If this is not the case, contact Rossi Customer Service.
– Check the trigger pull with a trigger pull scale. If the trigger pull weight is less than 2.8 lbs, increase the trigger pull.
– Simulate a shot and do a full cycle. The red cocking indicator dot should be visible. If not, contact technical service.

⚠ Never perform these tests with the firearm loaded.

13. MOUNTING A SCOPE

⚠ Before mounting a scope, sight or other accessories to your firearm, place the manual safety in the safe position. Open the action and make certain your firearm is completely unloaded. Keep the muzzle pointed in a safe direction. Failure to follow these warnings can result in death or serious injury.

The top of the Expedition receiver is drilled and tapped for scope bases (Fig. 9). Each scope base is mounted using two 6-48 screws. The scope base holes are usually fitted with filler screws. **Always use the correct bases for this firearm and the apprpriate length screws.**

– Place your firearm on a safe surface. Protect the finish with rags or other padding.
– You should have a compatible one- or two-piece style base and four screws of the correct length.
– Clean all oil, grease or dirt from the receiver top and from the scope base parts.
– Position your rifle with the top of the receiver upward.
– Pre-position the bases on the receiver top to determine the best orientation of the bases.

– Insert the screws through the bases and screw them into the receiver top using the correct tool. You must use 6-48 screws of the appropriate length to ensure proper thread engagement. Once the bases are installed, check inside the receiver to verify that the base mounting screws are not too long and interfering with the operation of the bolt. Many gunsmiths find it helpful to use a drop of serviceable thread locking compound to assure the screws stay tight. Make sure the thread locking compound does not get into the action or trigger. Be careful to assure that the threads of each screw engage properly in the threads in the receiver to prevent stripping the threads in the receiver.
– Tighten the screws snugly, but do not overtighten.
– Mount your scope rings and scope as outlined in the instructions supplied with your scope rings and/or scope. Always make sure you have the proper eye relief.
– Always make sure that the saddle crossbolts and cap bolts are fully tightened before using your firearm.

Fig. 9

Holes for the scope base screws

Commercially available scope bases suitable for the Remington® 700™ rifle will fit the Rossi Expedition.

14. MUZZLE BRAKES AND SUPPRESSORS

⚠ The addition of a recoil reducing muzzle brake significantly increases noise and muzzle blast. You, and everyone close to the firearm, should always wear hearing protection to help prevent hearing loss or damage and safety glasses to help prevent debris from injuring the eyes.

⚠ When using a suppressor, always wear hearing and eye protection. Even though sound is reduced when using a suppressor, the noise levels are still significant enough to cause permanent hearing loss.

⚠ Be aware that using a suppressor increases the back pressure in the barrel when a cartridge is fired. The increase in back pressure may cause debris from the cartridge to exit the ejection port of the firearm and contact your eyes, ears and face, or those of anyone close to the firearm. The increase in back pressure may also result in the deposit of additional debris in your firearm; accordingly, an accelerated cleaning schedule for your firearm may be necessary.

⚠ Ensure that any muzzle brake or suppressor that you intend to use on your firearm is designed for use with your firearm's caliber. Never use a muzzle brake or suppressor that is designed for rimfire use only on a centerfire firearm.

⚠ Before installing or removing a muzzle brake or suppressor to/from your firearm, read this owner's manual and any owner's manual included with the device, and precisely follow all installation and maintenance instructions provided by the suppressor or muzzle brake manufacturer.

⚠ During installation or removal, always keep the muzzle pointed in a safe direction and make certain that the firearm is completely unloaded, with the magazine removed and the action in the open position.

⚠ Periodically check the muzzle brake or suppressor to assure that it is tight and firmly seated. Before checking, follow all safety warnings previously outlined.

⚠ Ensure the muzzle brake or suppressor is cool before touching it.

⚠ Failure to follow these warnings can result in death or serious injury.

Most firearms equipped with a muzzle brake also include a thread protector that can be installed in place of the muzzle brake. Whether using the thread protector, muzzle brake or suppressor, be aware that your firearm's point of impact may change as the harmonics of the barrel are affected when changing the weight at the end of the barrel.

15. CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ Before cleaning, place the manual safety in the ON (safe) position. Open the action and make certain your firearm is completely unloaded. Keep the muzzle pointed in a safe direction. Failure to follow these warnings can result in death or serious injury.

⚠ Wear eye protection when disassembling and cleaning your firearm to prevent springs, springloaded parts, solvents or other agents from contacting your eyes, resulting in injury.

⚠ Keep all ammunition away from the cleaning area. Never test the mechanical function of your firearm with live ammunition. Failure to follow these warnings can result in death or serious injury.

⚠ Some cleaning solvents, lubricants and other strong chemicals such as those found in deetcontaining insect repellents, sunscreens etc. may damage the finishes of your firearm. Use care to prevent chemicals from making contact with finishes when cleaning the bore and action of your firearm.

Clean your firearm as soon as possible after use. This is especially important if your firearm has been exposed to moisture. For maximum performance and continued satisfaction with your firearm, periodic cleaning and lubrication are essential.

All metal parts should be cleaned with an appropriate gun cleaning solvent and lightly lubricated with gun oil. Over lubrication should be avoided. Use only lubricants specifically designed for firearms. Avoid the use of abrasives, which may damage the metal finish. Normal use requires only that the mechanisms be free of excessive shooting residue. Very little lubrication other than a light oiling of external surfaces is needed to prevent rust.

If the firearm is to be stored for a long period of time, it should be thoroughly cleaned and oiled. Do not store the firearm in a case that will absorb lubricants.

Barrel
The high quality of the Rossi rifle barrel requires proper care to maintain its accuracy. This procedure should be followed:

– The correct direction for cleaning is from the chamber to the muzzle. Cleaning the barrel in the opposite direction seriously affects the accuracy.
– If possible, use a quality, one-piece cleaning rod to avoid damaging the bore.
– Use suitable cleaning products to help prolong the life of the barrel.
– Try to avoid the accumulation of too much copper in the bore. It will significantly reduce the accuracy.
– Use a high quality brush for cleaning the bore. Avoid stainless steel brushes.
– It is highly recommended to also clean the chamber. Use a suitable brush.
– After cleaning the bore, apply a patch (a cloth square) soaked in gun oil to prevent rust. Run a dry cloth through it before shooting to remove the oil and not damage the bore.

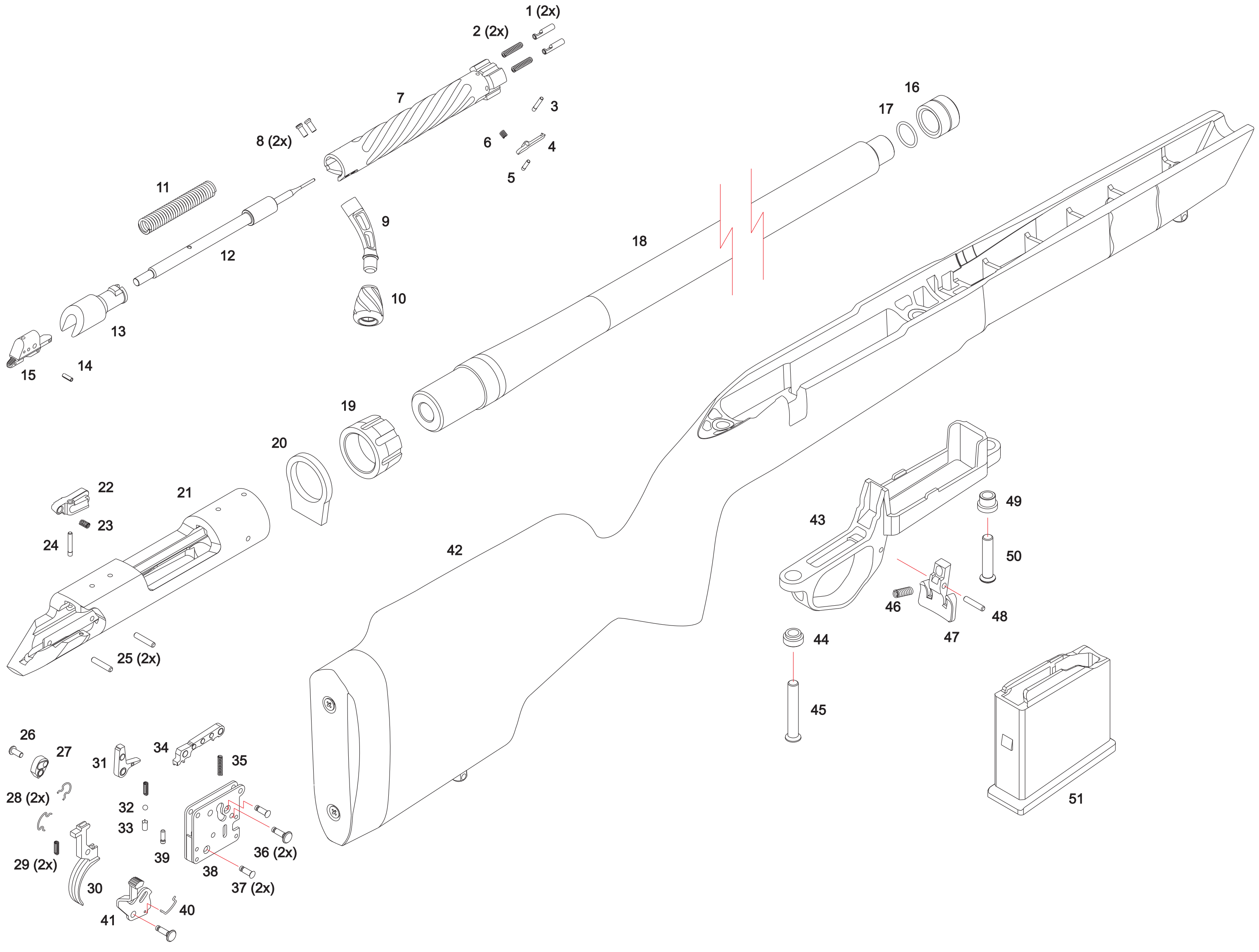
⚠ Important: traces of oil inside the barrel at the moment of firing can cause overpressure.

– Check the crowning regularly for damage because this can seriously affect the accuracy.

Receiver and Bolt
– Clean the entire bolt and the inside of the receiver with a cloth impregnated with a suitable product to remove residues.
– Using a brush, clean the bolt face and extractor. Also clean the exposed area of the firing mechanism and the bolt head lugs.
– The body of the bolt, the lugs, the cocking indicator and the safety catch must be lubricated. Periodically, a drop of suitable oil should be placed on the ejector and the extractor, until you get a very thin film of oil.

16. EXPLODED VIEW AND PARTS LIST

Nº	DESCRIPTION
1	EJECTOR
2	EJECTOR SPRING
3	EJECTOR PIN
4	EXTRACTOR
5	EXTRACTOR PIN
6	EXTRACTOR SPRING
7	BOLT
8	BOLT HANDLE SCREW
9	BOLT HANDLE
10	BOLT KNOB
11	FIRING PIN SPRING
12	FIRING PIN
13	BOLT SHROUD
14	FIRING PIN SEAR PIN
15	FIRING PIN SEAR
16	THREAD PROTECTOR
17	O'RING
18	BARREL
19	BARREL NUT
20	RECOIL LUG
21	RECEIVER
22	BOLT RETAINER
23	BOLT RETAINER SPRING
24	BOLT RETAINER PIN
25	TRIGGER HOUSING PIN
26	STRIKER BLOCK STOP PIN
27	STRIKER BLOCK
28	PIN RETAINER
29	TRIGGER SEAR SPRING
30	TRIGGER
31	TRIGGER SEAR
32	BALL
33	TRIGGER PULL ADJUSTMENT SCREW
34	SEAR
35	SEAR SPRING
36	SAFETY PIN
37	TRIGGER / STRIKER BLOCK PIN
38	TRIGGER HOUSING
39	OVER TRAVEL ADJUSTMENT SCREW
40	SAFETY SPRING
41	SAFETY
42	STOCK
43	TRIGGER GUARD
44	TRIGGER GUARD SCREW COMPRESSION LIMITER, REAR
45	TRIGGER GUARD SCREW, REAR
46	MAGAZINE LOCK SPRING
47	MAGAZINE LOCK
48	MAGAZINE LOCK PIN
49	TRIGGER GUARD SCREW COMPRESSION LIMITER, FRONT
50	TRIGGER GUARD SCREW, FRONT
51	MAGAZINE ASSEMBLY



MANUAL DEL PROPIETARIO

ÍNDICE

1. Advertencias Importantes de Seguridad 19

2. Especificaciones Técnicas 21

3. Desembalaje de su Arma de Fuego 21

4. Seguridad Manual 21

5. Indicador de Armado 22

6. Instalación y Extracción del Cerrojo 23

7. Munición 23

8. Cargando su Arma de Fuego 24

9. Como Disparar 25

10. Descargando 26

11. Rompimiento del Cañón 27

12. Ajuste del Gatillo 27

13. Montando una Mira Telescópica 29

14. Frenos de Punta del Cañón y Supresores 30

15. Limpieza y Mantenimiento 31

16. Vista Ampliada y Lista de Piezas 33

1. ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ESTAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESTÁN PARA SU PROTECCIÓN Y DE OTRAS PERSONAS. EL MAL USO O DESCUIDO CON ARMAS DE FUEGO PUEDE CAUSAR LA MUERTE O SERIAS LESIONES, ASÍ COMO DAÑOS AL ARMA.

⚠ Asegúrese de que este manual del propietario esté disponible como referencia y se guarde con esta arma de fuego si se transfiere a otra parte. Si este manual se pierde o se extravía, comuníquese con el Centro de Servicio de Productos para obtener una copia de reemplazo gratuita.

⚠ La condición de transporte seguro para este diseño de arma de fuego es con el cerrojo cerrado y el seguro manual activado.

⚠ Después de realizar cualquier trabajo en su arma de fuego, como limpieza, ajustes, desmontaje o instalación de cualquier accesorio, se debe volver a verificar que el arma de fuego funcione correctamente antes de disparar munición real.

⚠ Las armas de fuego son mecanismos complejos. Cualquier modificación, alteración o instalación incorrecta de piezas puede provocar un mal funcionamiento peligroso, daños al arma de fuego y lesiones al tirador y/u otras personas. El propietario del arma de fuego debe aceptar toda la responsabilidad por el correcto montaje y funcionamiento del arma de fuego después de cualquier desmontaje o sustitución de piezas.

⚠ Si no comprende parte del material de este manual o tiene alguna pregunta, comuníquese directamente con CBC o con un armero calificado.

⚠ No intente cargar o utilizar ningún arma de fuego hasta que haya leído y entendido la información contenida en su manual del propietario. Antes de manejar su arma de fuego, debe aprender cómo funciona y cómo mantenerla. Esto incluye conocer sus partes básicas, cómo funcionan la seguridad manual y otras características de seguridad, cómo abrir y cerrar la acción de manera segura y cómo cargar y descargar municiones del arma de fuego de manera segura. El uso y la manipulación inadecuados son peligrosos y pueden causarle lesiones graves o la muerte a usted o a quienes lo rodean. Todos los usuarios del arma de fuego deben familiarizarse completamente con las instrucciones de este manual.

⚠ Como propietario de una arma de fuego, debe asumir la responsabilidad del manejo seguro de armas de fuego para su propia seguridad y la seguridad de quienes lo rodean:

- Mantenga todas las armas de fuego y municiones fuera del alcance de los niños.
- Guarde sus armas de fuego y municiones por separado.
- Nunca almacene una arma de fuego cargada.
- Nunca deje desatendida una arma de fuego cargada.
- Nunca transporte armas de fuego cargadas en un vehículo.
- Descarga tu arma de fuego cuando hayas dejado de disparar y cuando tengas que trepar a un árbol, cercar, atravesar una superficie resbaladiza o tengas que transportarla en un vehículo.
- No cargue su arma de fuego antes de estar en un lugar seguro para disparar, y mantenga el dedo fuera del gatillo hasta que esté en el blanco y haya decidido disparar.
- Nunca dispare al agua, rocas o superficies duras. Las balas pueden rebotar en dichas superficies y causar lesiones.
- No consumir alcohol o drogas antes o durante el manejo de armas de fuego.
- No toque el gatillo mientras se activa o desactiva el botón de seguridad.

⚠ Siempre apunte el cañón de su arma de fuego en una dirección segura, independientemente de si el arma de fuego está cargada o descargada.

⚠ Nunca confíe totalmente en el seguro manual de su arma de fuego. Como cualquier dispositivo mecánico, el seguro a veces puede fallar. Trate siempre el arma de fuego como si estuviera cargada y lista para disparar.

⚠ Trate siempre cada arma de fuego como si estuviera cargada. Entregue su arma de fuego a alguien con la acción abierta y el seguro manual en la posición SEGURA, después de verificar que el arma de fuego esté descargada. Insistir en el mismo procedimiento cuando reciba un arma de fuego de otra persona.

⚠ Use protección para los ojos y los oídos cuando dispare. Disparar sin la protección adecuada para los oídos puede causar daños auditivos. El uso de protección para los ojos durante cualquier tipo de disparo es importante para proteger su visión.

⚠ Cuando utilice una arma de fuego con óptica montada, mantenga una distancia adecuada entre la parte trasera de la mira y su rostro en todo momento (asegúrese de que la instalación de la mira no interfiere con el acceso o el correcto funcionamiento del seguro manual).

⚠ Si se cae o se golpea, el arma de fuego debe ser inspeccionada por un armero calificado para una revisión completa de su funcionamiento. Después de que el arma de fuego se haya caído o golpeado, es posible que los mecanismos, incluidos los dispositivos de seguridad automáticos, no funcionen según lo previsto y provoquen la muerte accidental o lesiones graves.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

El Rossi Expedition es un arma de fuego de cerrojo, lo que significa que funciona levantando la manija del cerrojo, tirando del cerrojo hacia atrás y luego deslizándolo hacia adelante y girando la manija del cerrojo hacia abajo hasta que se detenga. Este proceso toma un cartucho del cargador y lo carga en la recámara para disparar.

Conozca su arma de fuego

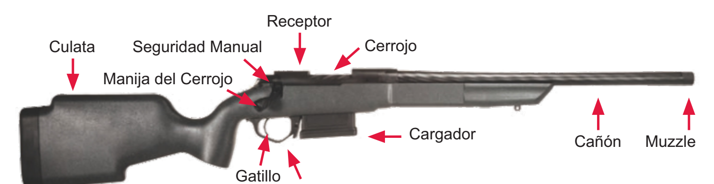


Fig. 1

* La recámara es la parte más trasera del cañón. Sólo se puede ver cuando el cerrojo está en la posición "abierto".

⚠ Debido a que esta arma de fuego se puede disparar con un solo disparo, disparará independientemente de que haya un cargador colocado o no, si hay un cartucho en la recámara.

3. DESEMBALANDO SU ARMA DE FUEGO

Algunas partes metálicas del arma de fuego han sido recubiertas en fábrica con un aceite antioxidante.
Antes de usar su arma de fuego, limpie el compuesto antioxidante del interior del cañón, el receptor, el mecanismo del cerrojo y las áreas de acción/cámara. Se debe utilizar un aceite para armas liviano y de alta calidad para eliminar este compuesto y darle a su nueva arma de fuego su primera lubricación. Limpie el cañón usando un parche de limpieza como se explica en "CUIDADO Y MANTENIMIENTO" al final de este manual. Evite demasiado aceite, solo es necesaria una película ligera. El exceso de aceite debe limpiarse.

4. SEGURIDAD MANUAL

⚠ Mantenga siempre el seguridad manual en la posición "ON" (seguro) hasta que esté listo para disparar al objetivo. Mantenga siempre el cañón apuntando en una dirección segura. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la muerte o lesiones graves.

La palanca de seguridad manual está ubicada en el lado derecho del receptor, en la parte trasera de la manija del cerrojo (cuando está en la posición bloqueada). El seguridad sólo se puede activar cuando el arma de fuego está amartillada o el cerrojo

está completamente abierto. NO verifique si el rifle está amartillado apretando el gatillo, primero verifique si está descargado.
Para poner el seguro manual en la posición "ON" (seguro), mueva la palanca completamente hacia atrás (Fig. 2).
Para poner el seguro manual en posición "OFF" (disparo), mueva la palanca hacia adelante (Fig. 3) hacia el punto rojo, lo que indica que el arma de fuego está lista para disparar.

⚠ El seguridad manual es un dispositivo mecánico que nunca podrá sustituir las prácticas de manejo seguro de armas de fuego.

⚠ Nunca confíe en ningún mecanismo o dispositivo de seguridad para evitar los peligros de un manejo imprudente o de apuntar un arma de fuego en una dirección insegura.

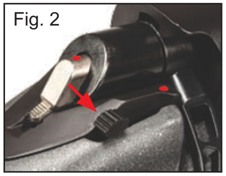
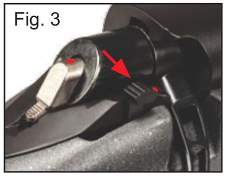
Fig. 2

Seguridad Manual "ON"

Fig. 3

Seguridad Manual "OFF"

⚠ El arma debe mantenerse con el seguridad en la posición "ON" (seguro) todo el tiempo hasta que esté listo para disparar al objetivo.

⚠ El seguridad manual está diseñado para funcionar como se describe anteriormente y no debe modificarse. Intentar hacerlo resultará en una condición insegura que puede causar la muerte o lesiones graves.

5. INDICADOR DE ARMADO

El indicador de armado está ubicado en la parte trasera del cerrojo. El indicador es marcado con un punto rojo. Cuando el arma de fuego esté amartillada, el indicador estará fuera del cerrojo (Fig. 4). Cuando se dispara el arma de fuego, el indicador de armado se retrae dentro de la cubierta del cerrojo y ya no es visible (Fig. 5).

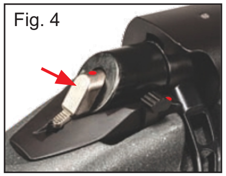
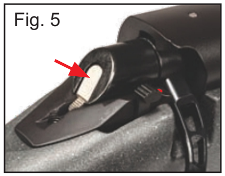
Fig. 4

Indicador de armado en posición "armado"

Fig. 5

Indicador de armado en posición "disparado"

⚠ No dependa únicamente del punto rojo para indicar el estado de seguridad de su arma de fuego. El tiempo, exposición a la intemperie y acción de agentes de limpieza pueden borrarlo. El incumplimiento de esta advertencia puede provocar la muerte o lesiones graves.

6. INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DEL CERROJO

⚠ Mantenga siempre el cañón apuntando en una dirección segura. Antes de insertar o quitar el cerrojo, inspeccione visualmente la recámara para asegurarse de que el arma esté completamente descargada. Coloque el seguridad manual en la posición "ON" (seguro). No hacerlo puede provocar la muerte o lesiones graves.

Antes de insertar el cerrojo en el receptor, asegúrese de que el percutor esté amartillado. Cuando el percutor está amartillado, el indicador de armado es visible en la parte trasera del cerrojo. Para amartillar el percutor, simplemente gire el manguito del cerrojo en el sentido de las agujas del reloj (vista trasera) hasta que la cabeza del percutor se enganche en la cubierta del cerrojo.

Instalación del cerrojo:

– Alinee el frente del cerrojo en la abertura trasera del receptor.
– Empuje el cerrojo completamente hacia adelante y gire la manija hacia abajo para bloquearlo.
– No es necesario presionar el botón de liberación del cerrojo para insertarlo, pero puede hacerlo para facilitar la instalación.
– Coloque inmediatamente el seguridad manual en la posición "ON" (seguro).

Extracción del cerrojo:

– Coloque el seguro manual en la posición "ON" (seguro).
– Coloque el cerrojo aproximadamente 25 mm antes del retenedor del cerrojo.
– Presione el retenedor y empuje el cerrojo hacia atrás.

⚠ Al retirar el cerrojo del receptor, tenga cuidado de evitar que el indicador de armartillado golpee y dañe la culata.

7. MUNICIÓN

⚠ El uso de munición equivocada podrá causar heridas graves y daños a su arma de fuego. Certifíquese que la munición es del mismo calibre indicado en el cañón.

⚠ Use solamente municiones limpias, secas y cargadas de fábrica. Municiones viejas, dañadas, mojadas o aceitosas podrán disparar a presiones arriba de los estándares de la industria, causando heridas graves en usted y en las personas cercanas o daños a su arma de fuego.

⚠ No utilice municiones recargadas en su arma de fuego. La presión de disparo se desconece y puede ser superior a los estándares de la industria, causando heridas graves en usted y en personas cercanas o daños a su arma de fuego.

⚠ Sonidos extraños son señales de problema. Si un cartucho presenta un "sonido extraño" al ser disparado, pare de disparar inmediatamente. Una bala puede haber quedado prendida en el cañón. El disparo con el arma en esa condición podrá causar presiones superiores a los estándares de la industria, causando heridas en usted y en personas cercanas o daños a su arma de fuego.

⚠ Si usted escucha sonidos extraños al disparar, pare inmediatamente. Si hay motivos para sospechar de una obstrucción en el cañón, descargue el arma inmediatamente y limpie la cámara de acuerdo con los procedimientos citados en el manual. Un análisis visual de la cámara no es suficiente. La bala podrá estar alojada en el cañón en un punto de difícil visualización. No dispare nuevamente y llévela a un armero cualificado.

⚠ Si la recámara está obstruida, NO intente dispararla usando otro cartucho o soplándola con una pieza de fogueo. Estas técnicas pueden generar una presión excesiva, dañar el arma de fuego y provocar lesiones graves.

⚠ El uso de municiones recargadas, remanufacturadas, cargadas a mano o que no sean un estándar anulará la garantía. Municiones cargadas inadecuadamente anularán la garantía y pueden ser extremamente peligrosas. Podrán suceder daños graves al armay heridas graves al tirador o a otras personas.

8. CARGANDO SU ARMA DE FUEGO

⚠ Al cargar su arma de fuego, mantenga siempre el cañón apuntando en una dirección segura, el seguridad manual en la posición "ON" (seguro) y los dedos fuera del gatillo. No hacerlo puede provocar la muerte o lesiones graves.

Se utilizan dos métodos para cargar un cartucho en la recámara: desde el cargador y a través del puerto de expulsión.

Cargando la recámara desde el cargador

– Expulse el cargador del arma de fuego tirando de su mecanismo de liberación.
– Carga el cargador desde arriba con la munición correcta. Empuje el cartucho hacia abajo en el cargador (Fig. 6) y deslícelo completamente hacia atrás (Fig. 7). Repita este proceso hasta que el cargador esté lleno.
– Repita este procedimiento hasta alcanzar la capacidad del cargador o el número de rondas deseado.
– Cierre el cerrojo y coloque el seguridad manual en la posición "ON" (seguro).
– Inserte el cargador cargado en el arma de fuego hasta que quede retenido en su lugar por el cierre del cargador.

– Cargue la recámara levantando completamente la manija del cerrojo. Tire el cerrojo completamente hacia atrás, luego empújelo hacia adelante y gire la manija hacia abajo.
– Luego verifique inmediatamente si el seguridad manual está en la posición "ON" (seguro).

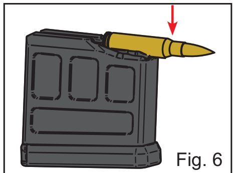


Fig. 6

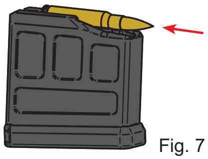


Fig. 7

El arma de fuego ahora está lista para disparar, después de quitar el seguridad manual.

Cargando directamente a la recámara (disparo único)
– Inserte un cargador descargado en el arma de fuego.
– Tire del cerrojo hacia atrás e inspeccione la recámara para asegurarse de que esté vacía.
– Inserte un solo cartucho en el puerto de expulsión y colóquelo encima del cargador.
– Cuando esté listo para disparar, empuje el cerrojo completamente hacia adelante y gire la manija del cerrojo hacia abajo para cargar el cartucho único en la recámara.
– Luego verifique inmediatamente si el seguridad manual está en la posición "ON" (seguro).

El arma de fuego ahora está lista para disparar, después de quitar el seguridad manual.

Quitar el cargador no impide que se dispare el arma de fuego. Si hay un cartucho en la recámara, el seguridad manual está en la posición "OFF" (disparo) y se presiona el gatillo, el arma disparará incluso si no hay un cargador conectado.

Para evitar una descarga accidental, no transporte su arma de fuego con un cartucho en la recámara. Cuando haya terminado de disparar, coloque el seguridad manual en la posición "ON" (seguro), presione el botón de desbloqueo del cerrojo y descargue la recámara. No hacerlo puede provocar la muerte o lesiones graves.

9. COMO DISPARAR

Nunca recargue un cartucho ni desactive el seguridad manual a menos que esté listo para disparar al objetivo. Mantenga siempre el cañón apuntando en una dirección segura. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la muerte o lesiones graves.

– Cargue un cartucho en la recámara como se describió anteriormente.

– Con un cartucho en la recámara, apunte al objetivo y mueva el seguridad manual a la posición "OFF" (disparo) para que el arma de fuego esté lista para disparar.
– Aprieta el gatillo para disparar.
– Después de disparar un cartucho, gire el cerrojo hacia atrás para expulsar el casquillo vacío.

Si desea continuar disparando y el cargador contiene munición, empuje el cerrojo completamente hacia adelante. Este movimiento recoge un cartucho cargado del cargador y lo recámara. Puede continuar de esta manera hasta que el cargador esté vacío apretando el gatillo para disparar cada cartucho.
– Si ha terminado de disparar, deje el cerrojo de la parte trasera en la posición abierta para que pueda inspeccionar visualmente la recámara, el cañón y el cargador para asegurarse de que no queden cartuchos en el arma de fuego.

Después de dejar de disparar, coloque inmediatamente el seguridad manual en la posición "ON" (segura).

Incluso con el cerrojo abierto después de disparar, siempre inspeccione la recámara, el cañón, el mecanismo de alimentación y el cargador para asegurarse de que el arma de fuego esté completamente descargada.

10. DESCARGANDO

Al descargar su arma de fuego, mantenga siempre el cañón apuntando en una dirección segura, el seguridad manual en la posición "ON" (seguro) y los dedos fuera del gatillo. No hacerlo puede provocar la muerte o lesiones graves.

Inspeccione siempre la recámara, el cañón y el cargador después de la descarga para asegurarse de que no queden cartuchos activos en el arma de fuego.

Quitar el cargador no significa que el arma esté descargada. Si hay un cartucho en la recámara, el arma de fuego disparará si se presiona el gatillo incluso si no hay un cargador conectado.

– Abra el cerrojo y expulse cualquier cartucho que haya en la recámara. Deje el cerrojo en la posición trasera con la acción abierta.
– Mire dentro de la cámara para verificar si está vacía.
– Empuje el botón de liberación del cargador hacia atrás y retire el cargador.
– Cierre el cerrojo y asegúrese de que el seguridad manual esté en la posición "ON" (seguro).
– Retire todos los cartuchos del cargador empujando hacia adelante el borde del cartucho superior y deslice cada cartucho fuera del cargador, uno por uno.

– Vuelva a colocar el cargador vacío en el arma de fuego.

11. ROMPIMIENTO DEL CAÑÓN

Durante la fabricación, se crean imperfecciones microscópicas en el orificio del cañón. Estas imperfecciones se suavizan después de varias rondas de disparos. Si estas imperfecciones se eliminan correctamente, el cañón se ensuciará menos, será más fácil de limpiar, será más uniforme y será más preciso.
El proceso de eliminar estas imperfecciones se llama "rompimiento del cañón". Este proceso implica disparar un tiro o una serie de tiros y luego limpiar el ánima. Deje que el cañón se enfríe antes de comenzar a limpiar.

Proceso de rompimiento recomendado:
– Para los primeros 5 disparos, limpie el arma de fuego después de cada disparo.
– Para los siguientes 50 disparos, limpie el arma de fuego después de cada 10 disparos.
– Para disparos posteriores, limpie el arma con frecuencia.

12. AJUSTE DEL GATILLO

El sistema del gatillo es preestablecido de fábrica en aproximadamente 3 1/2 libras y se puede ajustar dentro de un rango de 3 a 5 libras. Aunque los ajustes del gatillo deberían ser innecesarios, el peso del gatillo y el sobrecarrera se pueden ajustar según sus especificaciones. Rossi recomienda que este procedimiento sea realizado por un armero cualificado.

Ajuste del peso del gatillo
– Retire el cargador del arma de fuego.
– Abra el cerrojo y asegúrese de que el arma de fuego esté completamente descargada. Retire el cerrojo como se explicó anteriormente.
– Retire los dos tornillos de acción con una llave Torx T27.
– Retire el guardamonte.
– Hay dos tornillos abajo de la carcasa del gatillo. El tornillo que está más alejado del gatillo se puede girar para ajustar el sobrecarrera, y el tornillo que está más cerca del gatillo se puede girar para ajustar el peso del gatillo (Fig. 8).
Para disminuir el peso del gatillo, gire el tornillo de ajuste en sentido antihorario usando una llave Allen de 1,5 mm.

⚠ El tornillo del peso del gatillo se caerá cuando el gatillo se haya ajustado a su peso mínimo de 3 libras.

– Para aumentar el peso del gatillo, gire el tornillo de ajuste que está más alejado de la acción en el sentido de las agujas del reloj con una llave Allen de 1,5 mm.
– El peso del gatillo se puede medir, con el arma de fuego completamente descargada y el cerrojo cerrado, utilizando una báscula de resorte muy precisa o un juego de pesas de medición del gatillo disponible comercialmente. La mayoría de los armeros también pueden medir el peso del gatillo.
– Cuando termine de realizar el ajuste, coloque una gota de fijador de roscas útil en el tornillo de ajuste.
– Vuelva a colocar la acción del cañón en la culata y reinstale el guardamonte. Apriete los dos tornillos de acción a 40 libras-pulgada.

Ajuste de sobrecarrera del gatillo
La sobrecarrera es la cantidad que se mueve el gatillo después de que el disparador haya soltado el percutor. No debería ser necesario ajustar la sobrecarrera en su Expedition. Sin embargo, si la sobrecarrera requiere ajuste, realice el siguiente procedimiento:
– Retire el cargador.
– Abra el cerrojo y asegúrese de que el arma de fuego esté completamente descargada. Retire el cerrojo como se explicó anteriormente.
– Retire los dos tornillos de acción con una llave Torx T27.
– Retire el guardamonte.
– Levante con cuidado la acción del cañón para sacarla de la culata.
– Para aumentar la cantidad de sobrecarrera, gire el tornillo de ajuste en sentido antihorario usando una llave Allen de 2 mm.
– Para disminuir la cantidad de sobrecarrera, gire el tornillo de ajuste más cercano a la acción en el sentido de las agujas del reloj usando una llave Allen de 2 mm.
– Cuando termine de realizar el ajuste, coloque una gota de fijador de roscas útil en el tornillo de ajuste.
– Vuelva a colocar la acción del cañón en la culata y reinstale el guardamonte. Apriete los dos tornillos de acción a 40 libras-pulgada.

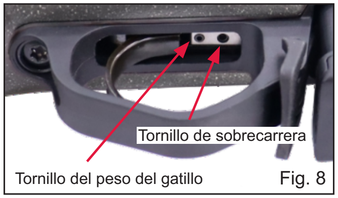


Fig. 8

Después de haber ajustado el gatillo, se deben realizar las siguientes pruebas:
– Cierre el cerrojo lo más rápido posible. El indicador de armado debe permanecer visible. Si este no es el caso, contacte con el Servicio de Atención al Cliente de Rossi.

– Verifique la presión del gatillo con una escala de presión del gatillo. Si el peso del gatillo es inferior a 2,8 libras, aumente la presión del gatillo.
– Simula un disparo y haz un ciclo completo. El punto rojo indicador de armado debe ser visible. En caso contrario contactar con el servicio técnico.

⚠ Nunca realice estas pruebas con el arma de fuego cargada.

13. MONTANDO UNA MIRA TELESCÓPICA

⚠ Antes de montar una mira telescópica u otros accesorios en su arma de fuego, coloque el seguro manual en la posición segura. Abra la acción y asegúrese de que su rifle esté completamente descargado. Mantenga el cañón apuntando en una dirección segura. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar la muerte o lesiones graves.

La parte superior del receptor del Expedition está perforada y roscada para bases de mira telescópica (Fig. 9). Cada base se monta con dos tornillos 6-48. Los orificios de la base suelen estar equipados con tornillos de relleno.
Utilice siempre las bases correctas para esta arma de fuego y los tornillos de longitud adecuada.

– Coloque su arma de fuego sobre una superficie segura. Proteja el acabado con trapos u otro acolchado.
– Debe tener una base compatible de una o dos piezas y cuatro tornillos de la longitud correcta.
– Limpie todo el aceite, grasa o suciedad de la parte superior del receptor y de las piezas de la base del mira telescópica.
– Coloque su rifle con la parte superior del receptor hacia arriba.
– Coloque previamente las bases en la parte superior del receptor para determinar la mejor orientación de las bases.
– Inserte los tornillos a través de las bases y atorníllelos en la parte superior del receptor usando la herramienta correcta. Debe utilizar 6-48 tornillos de la longitud adecuada para garantizar una conexión adecuada de la rosca. Una vez instaladas las bases, revise el interior del receptor para verificar que los tornillos de montaje de la base no sean demasiado largos e interfieran con el funcionamiento del cerrojo. A muchos armeros les resulta útil utilizar una gota de compuesto bloqueador de roscas útil para asegurar que los tornillos permanezcan apretados. Asegúrese de que el compuesto bloqueador de roscas no entre en la acción o en el gatillo. Tenga cuidado de asegurarse de que las roscas de cada tornillo encajen correctamente en las roscas del receptor para evitar que se rompan las roscas del receptor.
– Apriete los tornillos firmemente, pero no los apriete demasiado.
– Monte los anillos y el mira telescópica como se describe en las instrucciones suministradas con los anillos y/o el mira. Asegúrese siempre de tener el alivio ocular adecuado.
– Asegúrese siempre de que los pernos transversales del sillín y los pernos de la tapa estén completamente apretados antes de usar su arma de fuego.

Orificios para los tornillos de la base del mira telescópica

Las bases de mira disponibles comercialmente, adecuadas para el rifle Remington® 700™, se adaptarán al Rossi Expedition.

14. FRENOS DE PUNTA DEL CAÑÓN Y SUPRESORES

⚠ La adición de un freno de punta que reduce el retroceso aumenta significativamente el ruido y la explosión del cañón. Usted y todas las personas cercanas al arma de fuego siempre deben usar protección auditiva para ayudar a prevenir la pérdida o daño auditivo y gafas de seguridad para ayudar a evitar que los desechos dañen los ojos.

⚠ Cuando utilice un supresor, utilice siempre protección para los oídos y los ojos. Aunque el sonido se reduce cuando se utiliza un supresor, los niveles de ruido siguen siendo lo suficientemente importantes como para causar una pérdida auditiva permanente.

⚠ Tenga en cuenta que el uso de un supresor aumenta la contrapresión en el cañón cuando se dispara un cartucho. El aumento de la contrapresión puede hacer que los residuos del cartucho salgan por el puerto de expulsión del arma de fuego y entren en contacto con sus ojos, oídos y cara, o con los de cualquier persona que esté cerca del arma de fuego. El aumento de la contrapresión también puede provocar el depósito de residuos adicionales en el arma de fuego; en consecuencia, puede ser necesario un programa de limpieza acelerado para su arma de fuego.

⚠ Asegúrese de que cualquier freno de punta o supresor que desee utilizar en su arma de fuego esté diseñado para usarse con el calibre de su arma de fuego. Nunca utilice un freno o supresor que esté diseñado para uso con percusión anular únicamente en un arma de fuego de percusión central.

⚠ Antes de instalar o quitar un freno de punta o un supresor de su arma de fuego, lea este manual del propietario y cualquier manual del propietario incluido con el dispositivo, y siga con precisión todas las instrucciones de instalación y mantenimiento proporcionadas por el fabricante del supresor o del freno de punta.

⚠ Durante la instalación o extracción, mantenga siempre el cañón apuntando en una dirección segura y asegúrese de que el arma de fuego esté completamente descargada, con el cargador retirado y la acción en posición abierta.

⚠ Revise periódicamente el freno de punta o el supresor para asegurarse de que esté apretado y firmemente asentado. Antes de realizar la comprobación, siga todas las advertencias de seguridad descritas anteriormente.

⚠ Asegúrese de que el freno de punta o el supresor estén fríos antes de tocarlos.

La mayoría de las armas de fuego equipadas con freno de punta también incluyen un protector de hilo que se puede instalar en lugar del freno de punta. Ya sea que utilice el protector de hilo, el freno de punta o el supresor, tenga en cuenta que el punto de impacto de su arma de fuego puede cambiar ya que los armónicos del cañón se ven afectados al cambiar el peso en el extremo del cañón.

15. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

⚠ Antes de limpiar, coloque el seguro manual en la posición ON (seguro). Abra la acción y asegúrese de que su arma de fuego esté completamente descargada. Mantenga el cañón apuntando en una dirección segura. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ Use protección para los ojos cuando desmonte y limpie su arma de fuego para evitar que los resortes, las piezas accionadas por resorte, los solventes u otros agentes entren en contacto con sus ojos y provoquen lesiones.

⚠ Mantenga todas las municiones alejadas del área de limpieza. Nunca pruebes el funcionamiento mecánico de tu arma de fuego con munición real. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ Algunos disolventes de limpieza, lubricantes y otros productos químicos fuertes, como los que se encuentran en repelentes de insectos, protectores solares etc., pueden dañar los acabados de su arma de fuego. Tenga cuidado para evitar que los productos químicos entren en contacto con los acabados al limpiar el alma y la acción de su arma de fuego.

Limpie su arma de fuego lo antes posible después de su uso. Esto es especialmente importante si su arma de fuego ha estado expuesta a la humedad. Para obtener el máximo rendimiento y una satisfacción continua con su arma de fuego, la limpieza y lubricación periódicas son esenciales.
Todas las piezas metálicas deben limpiarse con un disolvente de limpieza de armas adecuado y lubricarse ligeramente con aceite para armas. Se debe evitar el exceso de lubricación. Utilice únicamente lubricantes diseñados específicamente para armas de fuego. Evite el uso de abrasivos, que pueden dañar el acabado del metal. El uso normal sólo requiere que los mecanismos estén libres de residuos excesivos de disparo. Se necesita muy poca lubricación, aparte de una ligera aplicación de aceite a las superficies externas, para evitar la oxidación.
Si el arma se va a almacenar durante un largo período de tiempo, se debe limpiar y engrasar a fondo. No guarde el arma de fuego en un estuche que absorba lubricantes.

Cañón
La alta calidad del cañón del rifle Rossi requiere un cuidado adecuado para mantener su precisión. Sigue este procedimiento:
– La dirección correcta para la limpieza es desde la recámara hasta la boca. Limpiar el cañón en la dirección opuesta afecta seriamente la precisión.
– Si es posible, utilice una baqueta de limpieza de una sola pieza y de calidad para evitar dañar el orificio.
– Utilice productos de limpieza adecuados para ayudar a prolongar la vida útil del cañón.
– Trate de evitar la acumulación de demasiado cobre en el orificio. Reducirá significativamente la precisión.
– Utilice un cepillo de alta calidad para limpiar el orificio. Evite los cepillos de acero inoxidable.
– Es muy recomendable limpiar también la cámara. Utilice un cepillo adecuado.
– Después de limpiar el orificio, aplique un parche (un paño cuadrado) empapado en aceite para armas para evitar la oxidación. Pasa un paño seco por él antes de disparar para eliminar el aceite y no dañar el orificio.

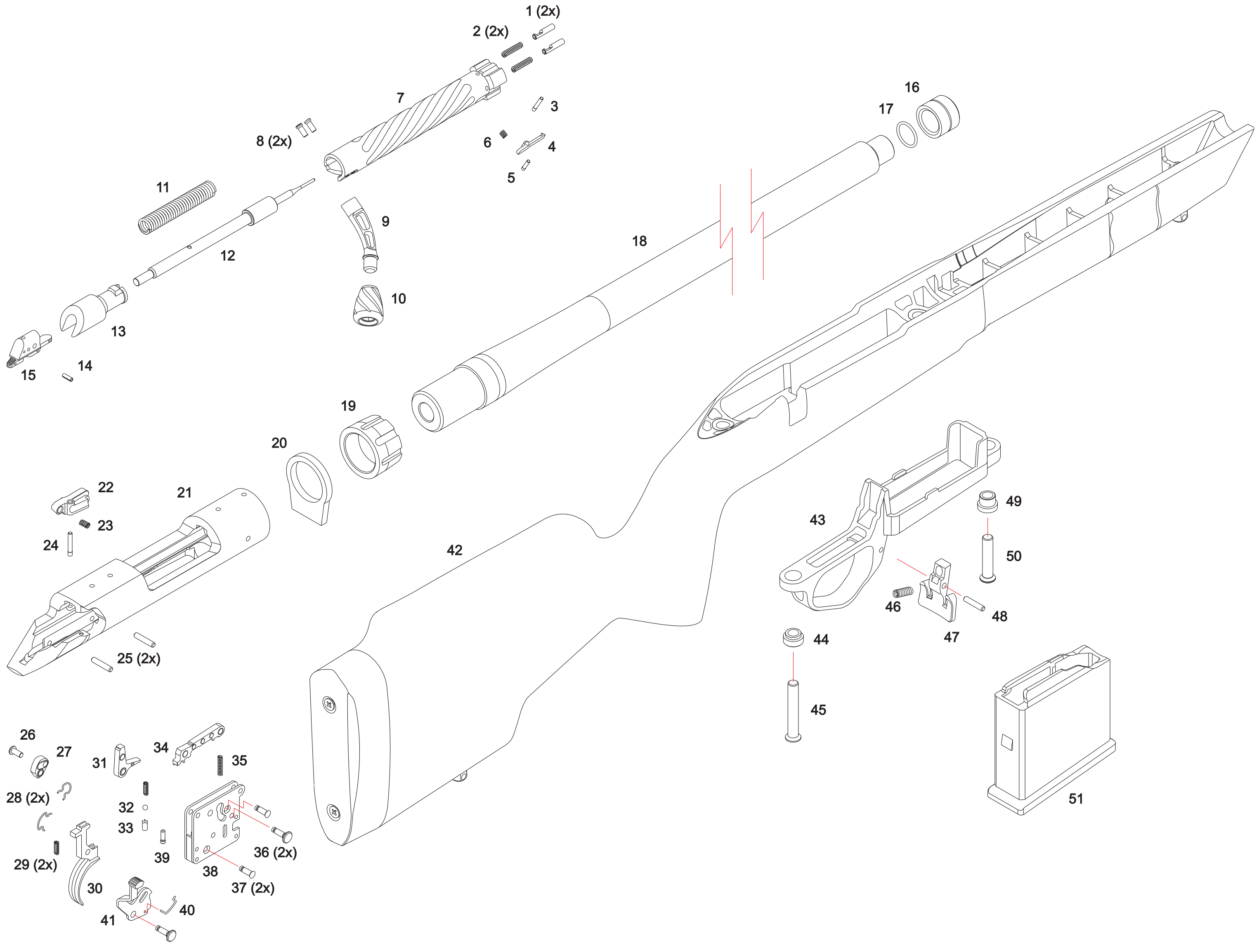
⚠ Importante: los restos de aceite en el interior del cañón en el momento del disparo pueden provocar una sobrepresión.

– Compruebe periódicamente la coronación para detectar daños, ya que esto puede afectar gravemente a la precisión.

Receptor y Cerrojo
– Limpie todo el cerrojo y el interior del receptor con un paño impregnado con producto adecuado para eliminar residuos.
– Con un cepillo, limpie el cerrojo y el extractor. Limpie también el área expuesta del mecanismo de disparo y las orejetas de la cabeza del cerrojo.
– Se debe lubricar el cuerpo del cerrojo, las orejetas, el indicador de armado y el pestillo de seguridad. Periódicamente se debe colocar una gota de aceite adecuado sobre el eyector y el extractor.

16. VISTA AMPLIADA Y LISTA DE PIEZAS

Nº	DESCRIPTION
1	EYECTOR
2	RESORTE DEL EYECTOR
3	PIN DEL EYECTOR
4	EXTRACTOR
5	PIN DEL EXTRACTOR
6	RESORTE DEL EXTRACTOR
7	CERROJO
8	TORNILLO DE LA MANIJA DEL CERROJO
9	MANIJA DEL CERROJO
10	PERILLA DEL CERROJO
11	RESORTE DEL PERCUTOR
12	PERCUTOR
13	CUBIERTA DEL CERROJO
14	PIN DE LA CABEZA DEL PERCUTOR
15	CABEZA DEL PERCUTOR
16	PROTECTOR DE ROSCA
17	O'RING
18	CAÑÓN
19	TUERCA DEL CAÑÓN
20	BASE DE RETIRO
21	RECEPTOR
22	RETENEDOR DEL CERROJO
23	RESORTE DEL RETENEDOR DEL CERROJO
24	PIN DEL RETENEDOR DEL CERROJO
25	PIN DEL SOPORTE DEL GATILLO
26	PIN DEL BLOQUEO DEL MECANISMO
27	BLOQUEO DEL MECANISMO
28	RESORTE DE RETENCIÓN
29	RESORTE DEL AJUSTE DEL GATILLO
30	GATILLO
31	BLOQUEO DEL DISPARADOR DEL PERCUTOR
32	PELOTA
33	TORNILLO DE AJUSTE DE LA FUERZA DEL GATILLO
34	DISPARADOR DEL PERCUTOR
35	RESORTE DEL DISPARADOR DEL PERCUTOR
36	PIN DEL SEGURIDAD
37	PIN DEL GATILLO / BLOQUEO DEL MECANISMO
38	SOPORTE DEL GATILLO
39	TORNILLO DE AJUSTE DE SOBRECARRERA
40	RESORTE DE SEGURIDAD MANUAL
41	SEGURIDAD MANUAL
42	CULATA
43	GUARDAMONTE
44	INSERTO TRASERO DEL GUARDAMONTE
45	TORNILLO TRASERO DEL GUARDAMONTE
46	RESORTE DEL BLOQUEO DEL CARGADOR
47	BLOQUEO DEL CARGADOR
48	PIN DEL BLOQUEO DEL CARGADOR
49	INSERTO DELANTERO DEL GUARDAMONTE
50	TORNILLO DELANTERO DEL GUARDAMONTE
51	CARGADOR



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

INDICE

1. Avertissements Importants de Sécurité 37
2. Spécifications Techniques 39
3. Déballage de votre Arme à Feu 39
4. Sécurité Manuelle 39
5. Indicateur d'Armement 40
6. Installation et Retrait du Verrou 41
7. Munition 41
8. Chargement 42
9. Comment Tirer 43
10. Déchargement 44
11. Briser le Canon 45
12. Réglage de la Détente 45
13. Montage d'une Lunette 47
14. Freins et Suppresseurs 48
15. Nettoyage et Entretien 49
16. Vue Éclatée et Liste de Pièces 51

1. AVERTISSEMENTS IMPORTANTS DE SÉCURITÉ

CES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SONT POUR VOUS PROTÉGER ET PROTÉGER LES AUTRES. LA MAUVAISE UTILISATION OU LA NÉGLIGENCE AVEC LES ARMES À FEU PEUT CAUSER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.

⚠ Assurez-vous que ce manuel du propriétaire est disponible pour référence et conservé avec cette arme à feu si elle est transférée ailleurs. Si ce manuel est perdu ou égaré, contactez le Centre de Service après-vente pour obtenir un exemplaire de remplacement gratuit.

⚠ La condition de transport sécuritaire pour cette conception d'arme à feu est avec le verrou fermé et la sécurité activée (sûr).

⚠ Après tout travail effectué sur votre arme à feu, comme le nettoyage, les réglages, le retrait ou l'installation de tout accessoire, l'arme à feu doit être revérifiée pour s'assurer qu'elle fonctionne correctement avant de tirer à balles réelles.

⚠ Les armes à feu sont des mécanismes complexes. Toute modification, altération ou installation incorrecte de pièces peut entraîner un dysfonctionnement dangereux, endommager l'arme à feu et blesser le tireur et/ou les passants. Le propriétaire de l'arme à feu doit accepter l'entière responsabilité du montage et du fonctionnement corrects de l'arme à feu après tout démontage ou remplacement de pièces.

⚠ Si vous ne comprenez pas le contenu de ce manuel ou si vous avez des questions, veuillez contacter CBC directement ou un armurier qualifié.

⚠ N'essayez pas de charger ou d'utiliser une arme à feu avant d'avoir lu et compris les informations contenues dans votre manuel du propriétaire. Avant de manipuler votre arme à feu, vous devez apprendre comment elle fonctionne et comment l'entretenir. Cela comprend la connaissance de ses pièces de base, le fonctionnement de la sécurité manuelle et des autres dispositifs de sécurité, la façon d'ouvrir et de fermer l'action en toute sécurité et de charger et décharger en toute sécurité les munitions de l'arme à feu. Une utilisation et une manipulation inappropriées sont dangereuses et peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à vous ou à ceux qui vous entourent. Tous les utilisateurs d'armes à feu doivent se familiariser avec les instructions de ce manuel.

⚠ En tant que propriétaire d'une arme à feu, vous devez assumer la responsabilité du maniement sécuritaire des armes à feu pour votre propre sécurité et celle de ceux qui vous entourent :

- Gardez toutes les armes à feu et munitions hors de portée des enfants.
- Rangez vos armes à feu et vos munitions séparément.
- Ne rangez jamais une arme chargée.
- Ne jamais laisser une arme chargée sans surveillance.
- Ne transportez jamais d'armes à feu chargées dans un véhicule.
- Déchargez votre arme lorsque vous avez cessé de tirer et que vous devez grimper à un arbre, à une clôture, traverser une surface glissante ou la transporter dans un véhicule.
- Ne chargez pas votre arme à feu avant d'être dans un endroit sûr pour tirer et gardez votre doigt sur la gâchette jusqu'à ce que vous soyez sur la cible et que vous ayez décidé de tirer.
- Ne tirez jamais sur de l'eau, des rochers ou des surfaces dures. Les balles peuvent ricocher sur ces surfaces et causer des blessures.
- Ne pas consommer d'alcool ou de drogues avant ou pendant le maniement des armes à feu.
- Ne touchez pas la gâchette lorsque le bouton de sécurité est activé ou désactivé.

⚠ Pointez toujours le canon de votre arme à feu dans une direction sûre, que l'arme soit chargée ou déchargée.

⚠ Ne vous fiez jamais entièrement au dispositif de sécurité mécanique de votre arme à feu. Comme tout dispositif mécanique, la sécurité peut parfois faire défaut. Traitez toujours l'arme à feu comme si elle était chargée et prête à tirer.

⚠ Traitez toujours chaque arme à feu comme si elle était chargée. Donnez votre arme à feu à quelqu'un avec la gâchette ouverte et la sécurité manuelle en position SÉCURITÉ, après avoir vérifié que l'arme à feu est déchargée. Insistez sur la même procédure lorsque vous recevez une arme à feu de quelqu'un d'autre.

⚠ Portez des protections oculaires et auditives lors de la prise de vue. Tirer sans protection auditive adéquate peut causer des dommages auditifs. Le port de lunettes de protection pendant tout type de prise de vue est important pour protéger votre vision.

⚠ Lorsque vous utilisez une arme à feu avec des optiques montées, maintenez une distance adéquate entre l'arrière de la lunette et votre visage à tout moment (assurez-vous que l'installation de la lunette n'interfère pas avec l'accès ou le bon fonctionnement de la sécurité manuelle).

⚠ En cas de chute ou de choc, l'arme à feu doit être inspectée par un armurier qualifié pour une vérification complète de sa fonctionnalité. Après que l'arme à feu a été lâchée ou frappée, les mécanismes, y compris les dispositifs de sécurité automatiques, peuvent ne pas fonctionner comme prévu, entraînant la mort accidentelle ou des blessures graves.

2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Le Expedition est une arme à feu à verrou, ce qui signifie qu'il fonctionne en soulevant la poignée du verrou, en tirant le verrou vers l'arrière, puis en le faisant glisser vers l'avant et en tournant la poignée du verrou vers le bas jusqu'à ce qu'il s'arrête. Ce processus prend une cartouche du chargeur et la charge dans la chambre pour le tir.

Connaisseez votre arme à feu

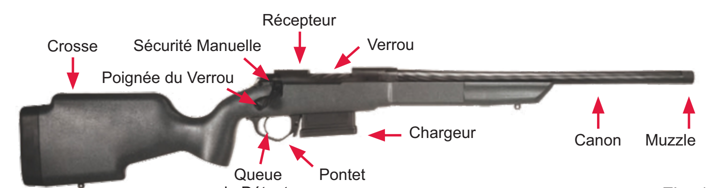


Fig. 1

* La chambre est la partie la plus reculée du canon. Cela n'est visible que lorsque le verrou est en position "ouvert".

⚠ Étant donné que cette arme à feu peut être tirée d'un seul coup, elle tirera, qu'un chargeur soit fixé ou non, s'il y a une cartouche dans la chambre.

3. DÉBALLAGE DE VOTRE ARME À FEU

Certaines parties métalliques de l'arme à feu ont été enduites en usine d'une huile antirouille.
Avant d'utiliser votre arme à feu, nettoyez le composé antirouille de l'intérieur du canon, de le récepteur, du mécanisme du verrou et des zones d'action/chambre. Une huile pour pistolet légère et de haute qualité doit être utilisée pour éliminer ce composé et donner à votre nouvelle arme à feu sa première lubrification. Nettoyez le canon à l'aide d'un patch de nettoyage comme expliqué dans "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" à la fin de ce manuel. Evitez trop d'huile, seul un léger film est nécessaire. L'excès d'huile doit être essuyé.

4. SÉCURITÉ MANUELLE

⚠ Gardez toujours la sécurité manuelle en position "ON" jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer sur la cible. Gardez toujours le canon pointé dans une direction sûre. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

Le levier de sécurité manuelle est situé sur le côté droit du récepteur, à l'arrière de la poignée du verrou (en position verrouillée). La sécurité ne peut être activée que lorsque l'arme à feu est armée ou que le verrou est complètement ouvert. NE vérifiez pas si l'arme à feu est armé en appuyant sur le queue de détente, vérifiez d'abord s'il est déchargé.
Pour mettre la sécurité manuelle en position "ON", déplacer le levier complètement vers l'arrière (Fig. 2).
Pour mettre la sécurité manuelle en position "OFF" (tir), déplacez le levier vers l'avant (Fig. 3) vers le point rouge, indiquant que l'arme à feu est prête à tirer.

⚠ La sécurité manuelle est un dispositif mécanique qui ne pourra jamais remplacer les pratiques sécuritaires de maniement des armes à feu.

⚠ Ne comptez jamais sur un mécanisme ou un dispositif de sécurité pour éviter les dangers d'une manipulation imprudente ou du pointage d'une arme à feu dans une direction dangereuse.

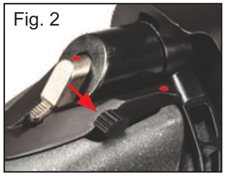


Fig. 2
Sécurité Manuelle "ON"

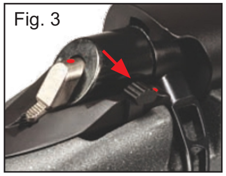


Fig. 3
Sécurité Manuelle "OFF"

⚠ L'arme à feu doit être maintenu avec la sécurité en position "ON" à tout moment jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer sur la cible.

⚠ La sécurité manuelle est conçue pour fonctionner comme décrit ci-dessus et ne doit pas être modifiée. Tenter de le faire entraînerait une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

5. INDICATEUR D'ARMEMENT

L'indicateur d'armement est situé à l'arrière du verrou. L'indicateur est marqué d'un point rouge.
Lorsque l'arme à feu est armée, l'indicateur se trouve à l'extérieur du verrou (Fig. 4). Lorsque l'arme à feu est tirée, l'indicateur d'armement se rétracte dans le couvercle du verrou et n'est plus visible (Fig. 5).

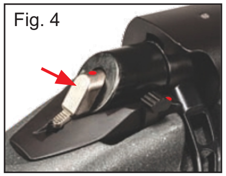


Fig. 4
Indicateur d'armement en position "armé"

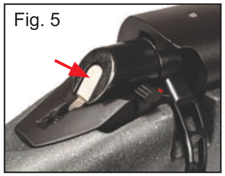


Fig. 5
Indicateur d'armement en position "tiré"

⚠ Ne comptez pas uniquement sur le point rouge pour indiquer l'état de sécurité de votre arme à feu. Le temps, l'exposition aux éléments et l'action des produits nettoyants peuvent l'effacer. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

6. INSTALLATION ET RETRAIT DU VERROU

⚠ Gardez toujours le canon pointé dans une direction sûre. Avant d'insérer ou de retirer le verrou, inspectez visuellement la chambre pour vous assurer que l'arme est complètement déchargée. Placez la sécurité manuelle en position "ON" (sécurité). Ne pas le faire peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Avant d'insérer le verrou dans le récepteur, assurez-vous que le percuteur est armé. Lorsque le percuteur est armé, l'indicateur d'armement est visible à l'arrière du verrou. Pour armer le percuteur, tournez simplement le poignée du verrou dans le sens des aiguilles d'une montre (vue arrière) jusqu'à ce que la tête du percuteur s'engage dans le couvercle du verrou.

Installation du verrou:

– Alignez l'avant du verrou dans l'ouverture arrière du récepteur.
– Poussez le verrou complètement vers l'avant et tournez la poignée vers le bas pour verrouiller.
– Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton de déverrouillage pour l'insérer, mais vous pouvez le faire pour faciliter l'installation.
– Placez immédiatement la sécurité manuelle en position "ON".

Retrait du verrou:

– Placez la sécurité manuelle en position "ON" (sécurité).
– Positionnez le verrou environ 25 mm (1 pouce) avant le dispositif de retenue du verrou.
– Appuyez sur le dispositif de retenue du verrou et poussez le verrou vers l'arrière.

⚠ Lorsque vous retirez le verrou du récepteur, veillez à éviter que l'indicateur d'armement ne heurte et n'endommage la crosse.

7. MUNITION

⚠ L'utilisation de mauvaises munitions peut entraîner des blessures graves et endommager votre arme à feu. Assurez-vous que calibre de la munition est le même de celui indiqué sur le canon.

⚠ Utilisez uniquement des munitions propres, sèches et chargées en usine. Les munitions vieilles, endommagées, humides ou huilées peuvent déclencher à des pressions supérieures à celles de l'industrie, causant des blessures à vous et à des tierces ou des dommages à votre arme.

⚠ N'utilisez pas de munitions rechargées. Leurs pressions de déclenchement sont inconnues et peuvent être supérieures à celles de l'industrie, causant des blessures à vous et à des tierces ou des dommages à votre arme.

⚠ Les bruits étranges posent des problèmes. Si une cartouche "fait un bruit étrange" lorsqu'elle est éjectée, interrompez le tir tout de suite. Il est possible qu'une balle soit coincée dans le canon. L'utilisation de votre arme dans ces conditions peut entraîner des pressions supérieures à celles de l'industrie, causant des blessures à vous et à des tierces ou des dommages à votre arme.

⚠ Si vous entendez un bruit étrange lorsque vous tirez, interrompez le tir immédiatement. Si vous supposez qu'un projectile pouvait avoir obturé le canon, déchargez l'arme puis videz la chambre conformément aux instructions de ce manuel. Il ne suffit pas de regarder dans la chambre. La balle peut être coincée dans le canon dans un point où il est difficile de la voir. Ne tirez pas votre arme à feu et faites-la contrôler par un armurier qualifié.

⚠ Si la chambre est obstruée, N'essayez PAS de la tirer avec une autre cartouche ou en la soufflant avec une cartouche à blanc. Ces techniques peuvent générer une pression excessive, endommager l'arme à feu et causer des blessures graves.

⚠ L'utilisation de munitions post-chargées, "reconstituées", chargées à la main ou des munitions non normalisées annule la garantie. L'utilisation de munitions chargées de façon inadéquate annule la garantie. Les munitions chargées de façon inadéquate posent un danger. Cela peut endommager l'arme et causer de graves blessures au tireur et à des tierces personnes.

8. CHARGEMENT

⚠ Lorsque vous chargez votre arme à feu, gardez toujours le canon pointé dans une direction sûre, la sécurité manuelle en position "ON" et vos doigts éloignés de le détente. Ne pas le faire peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Deux méthodes sont utilisées pour charger une cartouche dans la chambre : à partir du chargeur et via le port d'éjection.

Chargement de la chambre à partir du chargeur

– Éjectez le chargeur de l'arme à feu en tirant sur son mécanisme de libération.
– Chargez le chargeur par le haut avec les munitions appropriées. Poussez la cartouche vers le bas dans le chargeur (Fig. 6) et faites-la glisser complètement vers l'arrière (Fig. 7). Répétez ce processus jusqu'à ce que le chargeur soit plein.
– Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous atteigniez la capacité du chargeur ou le nombre de tours souhaité.
– Fermez le verrou et placez la sécurité en position "ON".
– Insérez le chargeur chargé dans l'arme à feu jusqu'à ce qu'il soit retenu en place par le loquet du chargeur.

– Chargez la chambre en soulevant complètement la poignée du verrou. Tirez complètement le verrou vers l'arrière, puis poussez-le vers l'avant et abaissez la poignée.

– Vérifiez ensuite immédiatement si la sécurité manuelle est en position "ON" (sûr).

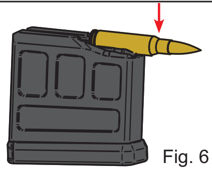


Fig. 6

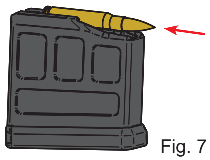


Fig. 7

L'arme à feu est maintenant prête à tirer, après avoir retiré la sécurité manuelle.

Chargement directement dans la chambre (single shot)

– Insérez un chargeur déchargé dans l'arme à feu.

– Tirez le verrou vers l'arrière et inspectez la chambre pour vous assurer qu'elle est vide.

– Insérez une seule cartouche dans le port d'éjection et placez-la au-dessus du chargeur.

– Lorsque vous êtes prêt à tirer, poussez le verrou complètement vers l'avant et faites pivoter la poignée du verrou vers le bas pour charger la cartouche unique dans la chambre.

– Vérifiez ensuite immédiatement si la sécurité manuelle est en position "ON" (sûr).

L'arme à feu est maintenant prête à tirer, après avoir retiré la sécurité manuelle.

Le retrait du chargeur n'empêche pas le tir de l'arme à feu. S'il y a une cartouche dans la chambre, que la sécurité manuelle est en position "OFF" (tir) et que le détente est enfoncée, l'arme tirera même si aucun chargeur n'est fixé.

Pour éviter une décharge accidentelle, ne transportez pas votre arme à feu avec une cartouche dans la chambre. Lorsque vous avez terminé le tir, placez la sécurité manuelle en position "ON", appuyez sur le bouton de déverrouillage et déchargez la chambre. Ne pas le faire peut entraîner la mort ou des blessures graves.

9. COMMENT TIRER

Ne rechargez jamais une cartouche et ne désengagez jamais la sécurité manuelle à moins que vous ne soyez prêt à tirer sur la cible. Gardez toujours le canon pointé dans une direction sûre. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

– Chargez une cartouche dans la chambre comme décrit ci-

dessus.

– Avec une cartouche dans la chambre, visez la cible et déplacez la sécurité manuelle en position "OFF" (tir) pour que l'arme à feu soit prête à tirer.

– Appuyez sur le détente pour tirer.

– Après avoir tiré une cartouche, faites pivoter le verrou vers l'arrière pour éjecter le boîtier vide.

Si vous souhaitez continuer à tirer et que le chargeur contient des munitions, poussez le verrou à fond. Ce mouvement récupère une cartouche chargée dans le chargeur et la chambre. Vous pouvez continuer de cette manière jusqu'à ce que le chargeur soit vide en appuyant sur le détente pour tirer chaque cartouche.
Si vous avez terminé de tirer, laissez le verrou arrière en position ouverte afin de pouvoir inspecter visuellement la chambre, le canon et le chargeur pour vous assurer qu'il ne reste plus de cartouches dans l'arme à feu.

Après avoir arrêté le tir, placez immédiatement la sécurité manuelle en position "ON" (sécurité).

Même avec le verrou ouvert après le tir, inspectez toujours la chambre, le canon, le mécanisme d'alimentation et le chargeur pour vous assurer que l'arme à feu est complètement déchargée.

10. DÉCHARGEMENT

Lorsque vous déchargez votre arme à feu, gardez toujours le canon pointé dans une direction sûre, la sécurité manuelle en position "ON" et vos doigts éloignés de le détente. Ne pas le faire peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Inspectez toujours la chambre, le canon et le chargeur après le déchargement pour vous assurer qu'il ne reste aucune cartouche active dans l'arme à feu.

Retirer le chargeur ne signifie pas que l'arme est déchargée. S'il y a une cartouche dans la chambre, l'arme à feu tirera si le détente est enfoncée même si aucun chargeur n'est fixé.

– Ouvrez le verrou et éjectez toutes les cartouches présentes dans la chambre. Laissez le verrou en position arrière avec l'action ouverte.

– Regardez à l’intérieur de la chambre pour vérifier si elle est vide.

– Poussez le bouton de déverrouillage du chargeur et retirez le chargeur.

– Fermez le verrou et assurez-vous que la sécurité manuelle est en position "ON".

– Retirez toutes les cartouches du chargeur en poussant vers l'avant sur le bord de la cartouche supérieure et faites glisser chaque cartouche hors du chargeur, une à la fois.

– Remplacez le chargeur vide dans l'arme à feu.

11. BRISER LE CANON

Lors de la fabrication, des imperfections microscopiques se créent dans l'alésage du canon. Ces imperfections sont lissées après plusieurs séries de clichés. Si ces imperfections sont correctement éliminées, le canon s'encrassera moins, sera plus facile à nettoyer, sera plus uniforme et deviendra plus précis.
Le processus d'élimination de ces imperfections est appelé "briser le canon". Ce processus consiste à tirer un coup ou une série de coups, puis à nettoyer l'alésage. Laissez le canon refroidir avant de commencer le nettoyage.

Processus de rodage recommandé :
– Pour les 5 premiers coups, nettoyez l'arme après chaque tir.
– Pour les 50 tirs suivants, nettoyez l'arme à feu tous les 10 tirs.
– Pour les tirs ultérieurs, nettoyez fréquemment l'arme à feu.

12. RÉGLAGE DE LA DÉTENTE

La pression de la détente est préréglée en usine à environ 3 1/2 livres et peut être ajustée dans une plage de 3 à 5 livres. Bien que les ajustements de la détente soient inutiles, le poids et la course excessive de la détente peuvent être ajustés selon vos spécifications. Rossi recommande que cette procédure soit effectuée par un armurier qualifié.

Ajustement du poids de la détente
– Retirez le chargeur de l'arme à feu.
– Ouvrez le verrou et assurez-vous que l'arme à feu est complètement déchargée. Retirez le verrou comme expliqué ci-dessus.
– Retirez les deux vis d'action avec une clé T27 Torx.
– Retirez le pontet.
– Il y a deux vis au bas du boîtier de la détente. La vis la plus éloignée de la détente peut être tournée pour régler la surcourse, et la vis la plus proche de la détente peut être tournée pour régler le poids de le détente (Fig. 8).
Pour diminuer le poids de la détente, tournez la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé Allen de 1,5 mm.

⚠ La vis du poids de la détente tombera lorsque la détente aura été ajustée à son poids minimum de 3 livres.

– Pour augmenter le poids de la détente, tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé Allen de 1,5 mm.

– Le poids de la détente peut être mesuré, avec l'arme à feu complètement déchargée et le verrou fermé, à l'aide d'une balance à ressort très précise ou d'un ensemble de poids de mesure de la détente disponibles dans le commerce. La plupart des armuriers peuvent également mesurer le poids de la détente.
– Lorsque vous avez terminé le réglage, placez une goutte de frein-filet utile sur la vis de réglage.
– Remplacez l'action du canon dans la crosse et réinstallez le pontet. Serrez les deux vis d'action à 40 pouces-livres.

Réglage de la surcourse de la détente
La surcourse est la quantité de mouvement de la détente après que la gâchette a été relâchée par le percuteur. Il ne devrait pas être nécessaire d'ajuster le surcourse de votre Expedition. Toutefois, si la surcourse nécessite un ajustement, effectuez la procédure suivante :
– Retirez le chargeur.
– Ouvrez le verrou et assurez-vous que l'arme à feu est complètement déchargée. Retirez le verrou comme expliqué ci-dessus.
– Retirez les deux vis d'action avec une clé T27 Torx.
– Retirez le pontet.
– Soulevez délicatement le canon hors de la crosse.
– Pour augmenter la course excessive, tournez la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé Allen de 2 mm.
– Pour diminuer la course excessive, tournez la vis de réglage la plus proche de l'action dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé Allen de 2 mm.
– Lorsque vous avez terminé le réglage, placez une goutte de frein-filet utile sur la vis de réglage.
– Remplacez l'action du canon dans la crosse et réinstallez le pontet. Serrez les deux vis d'action à 40 pouces-livres.

Fig. 8

Après avoir réglé la détente, les tests suivants doivent être effectués :
– Fermez le verrou aussi vite que possible. L'indicateur d'armement doit rester visible. Si ce n'est pas le cas, contactez le service client Rossi.
– Vérifiez la pression sur le détente avec une échelle de pression sur le détente. Si le poids de le détente est inférieur à 2,8 lb, augmentez la pression de le détente.

– Simulez un tir et effectuez un cycle complet. Le point rouge indicateur d'armement doit être visible. Dans le cas contraire, contactez le service technique.

⚠ N'effectuez jamais ces tests avec l'arme à feu chargée.

13. MONTAGE D'UNE LUNETTE

⚠ Avant de monter une lunette ou d'autres accessoires sur votre arme à feu, placez la sécurité manuelle en position sûre. Ouvrez l'action et assurez-vous que votre arme à feu est complètement déchargé. Gardez le canon pointé dans une direction sûre. Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner des blessures graves.

Le dessus du récepteur Expedition est percé et taraudé pour les bases de lunette (Fig. 9). Chaque base se monte avec deux vis 6-48. Les trous dans la base sont généralement équipés de vis de remplissage.
Utilisez toujours les bases appropriées pour cette arme à feu et les vis de longueur appropriée.

– Placez votre arme à feu sur une surface sûre. Protégez la finition avec des chiffons ou autre rembourrage.
– Vous devez disposer d'une base compatible en une ou deux pièces et de quatre vis de la bonne longueur.
– Nettoyez toute huile, graisse ou saleté du haut du récepteur et des parties de base de la lunette.
– Placez votre arme à feu avec le haut du récepteur vers le haut.
– Prépositionnez les bases sur le dessus du récepteur pour déterminer la meilleure orientation des bases.
– Insérez les vis dans les bases et vissez-les dans la partie supérieure du récepteur à l'aide de l'outil approprié. Vous devez utiliser 6-48 vis de la longueur appropriée pour garantir une bonne connexion filetée. Une fois les bases installées, vérifiez l'intérieur du récepteur pour vérifier que les vis de montage de la base ne sont pas trop longues et n'interféreraient pas avec le fonctionnement du verrou. De nombreux armuriers trouvent utile d'utiliser une goutte de composé de freinage fileté pour garantir que les vis restent serrées. Assurez-vous que le frein-filet ne pénètre pas dans l'action ou dans le détente. Assurez-vous que les filetages de chaque vis s'insèrent correctement dans les filetages du récepteur pour éviter de dénuder les filetages du récepteur.
– Serrez bien les vis, mais ne les serrez pas trop.
– Assemblez les anneaux et la lunette comme décrit dans les instructions fournies avec les anneaux et/ou la lunette. Assurez-vous toujours d'avoir un dégagement oculaire adéquat.
– Assurez-vous toujours que les boulons transversaux de la selle et les boulons à capuchon sont complètement serrés avant d'utiliser votre arme à feu.

Fig. 9

Trous pour les vis de la base de la lunette

Les bases de lunette disponibles dans le commerce adaptées au fusil Remington® 700™ conviendront au Rossi Expedition.

14. FREINS ET SUPPRESSEURS

⚠ L'ajout d'un frein de nez réduisant le recul augmente considérablement le bruit de bouche et le canon. Vous et toutes les personnes autour de l'arme à feu devez toujours porter une protection auditive pour éviter toute perte ou tout dommage auditif, ainsi que des lunettes de sécurité pour empêcher les débris d'endommager vos yeux.

⚠ Lorsque vous utilisez un suppresseur, portez toujours des protections auditives et oculaires. Même si le son est réduit lorsqu'un suppresseur est utilisé, les niveaux de bruit restent suffisamment importants pour provoquer une perte auditive permanente.

⚠ Gardez à l'esprit que l'utilisation d'un suppresseur augmente la contre-pression dans le canon lorsqu'une cartouche est tirée. Une contre-pression accrue peut amener les résidus de la cartouche à sortir du port d'éjection de l'arme à feu et à entrer en contact avec vos yeux, vos oreilles et votre visage, ou avec ceux de toute personne se trouvant à proximité de l'arme à feu. Une contre-pression accrue peut également entraîner le dépôt de débris supplémentaires sur l'arme à feu ; Par conséquent, un programme de nettoyage accéléré peut être nécessaire pour votre arme à feu.

⚠ Assurez-vous que tout frein ou suppresseur que vous avez l'intention d'utiliser sur votre arme à feu est conçu pour être utilisé avec le calibre de votre arme à feu. N'utilisez jamais de frein ou de suppresseur conçu pour une utilisation à percussion annulaire uniquement sur une arme à feu à percussion centrale.

⚠ Avant d'installer ou de retirer un frein de nez ou un suppresseur de votre arme à feu, lisez ce manuel du propriétaire et tout manuel du propriétaire inclus avec l'appareil, et suivez attentivement toutes les instructions d'installation et d'entretien fournies par le fabricant du suppresseur ou du frein.

⚠ Lors de l'installation ou du retrait, gardez toujours le canon pointé dans une direction sûre et assurez-vous que l'arme à feu est complètement déchargée, avec le chargeur retiré et la action en position ouverte.

⚠ Vérifiez périodiquement le frein ou le suppresseur pour vous assurer qu'il est serré et fermement en place. Avant de tester, suivez tous les avertissements de sécurité décrits ci-dessus.

⚠ Assurez-vous que le frein de nez ou le suppresseur est froid avant de le toucher.

La plupart des armes à feu équipées d'un frein de nez comprennent également un pare-fil qui peut être installé à la place du frein de nez. Que vous utilisiez le pare-fil, le frein de nez ou le suppresseur, gardez à l'esprit que le point d'impact de votre arme à feu peut changer car les harmoniques du canon sont affectées par le changement de poids à l'extrémité du canon.

15. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ Avant le nettoyage, placez la sécurité manuelle en position ON (sûr). Ouvrez l'action et assurez-vous que votre arme à feu est complètement déchargée. Gardez le canon pointé dans une direction sûre. Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ Portez des lunettes de protection lors du démontage et du nettoyage de votre arme à feu pour éviter que les ressorts, les pièces à ressort, les solvants ou autres agents ne pénètrent dans vos yeux et ne provoquent des blessures.

⚠ Gardez toutes les munitions loin de la zone de nettoyage. Ne testez jamais le fonctionnement mécanique de votre arme à feu avec des balles réelles. Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ Certains solvants de nettoyage, lubrifiants et autres produits chimiques agressifs, tels que ceux présents dans les insectifuges, les crèmes solaires, etc., peuvent endommager les finitions de votre arme à feu. Veillez à éviter que des produits chimiques n'entrent en contact avec les finitions lors du nettoyage du canon et de la action de votre arme à feu.

Nettoyez votre arme à feu dès que possible après utilisation. Ceci est particulièrement important si votre arme à feu a été exposée à l'humidité. Pour obtenir des performances maximales et une satisfaction continue de votre arme à feu, un nettoyage et une lubrification réguliers sont essentiels.

Toutes les pièces métalliques doivent être nettoyées avec un solvant de nettoyage pour arme à feu approprié et légèrement lubrifiées avec de l'huile pour arme à feu. Une lubrification excessive doit être évitée. Utilisez uniquement des lubrifiants spécialement conçus pour les armes à feu. Évitez d'utiliser des abrasifs, qui peuvent endommager la finition métallique. Une utilisation normale nécessite uniquement que les mécanismes soient exempts de résidus de tir excessifs. Très peu de lubrification est nécessaire, autre qu'une légère application d'huile sur les surfaces externes, pour éviter la rouille.

Si l'arme à feu doit être stocké pendant une longue période, il doit être soigneusement nettoyé et huilé. Ne rangez pas votre arme à feu dans un étui qui absorbe les lubrifiants.

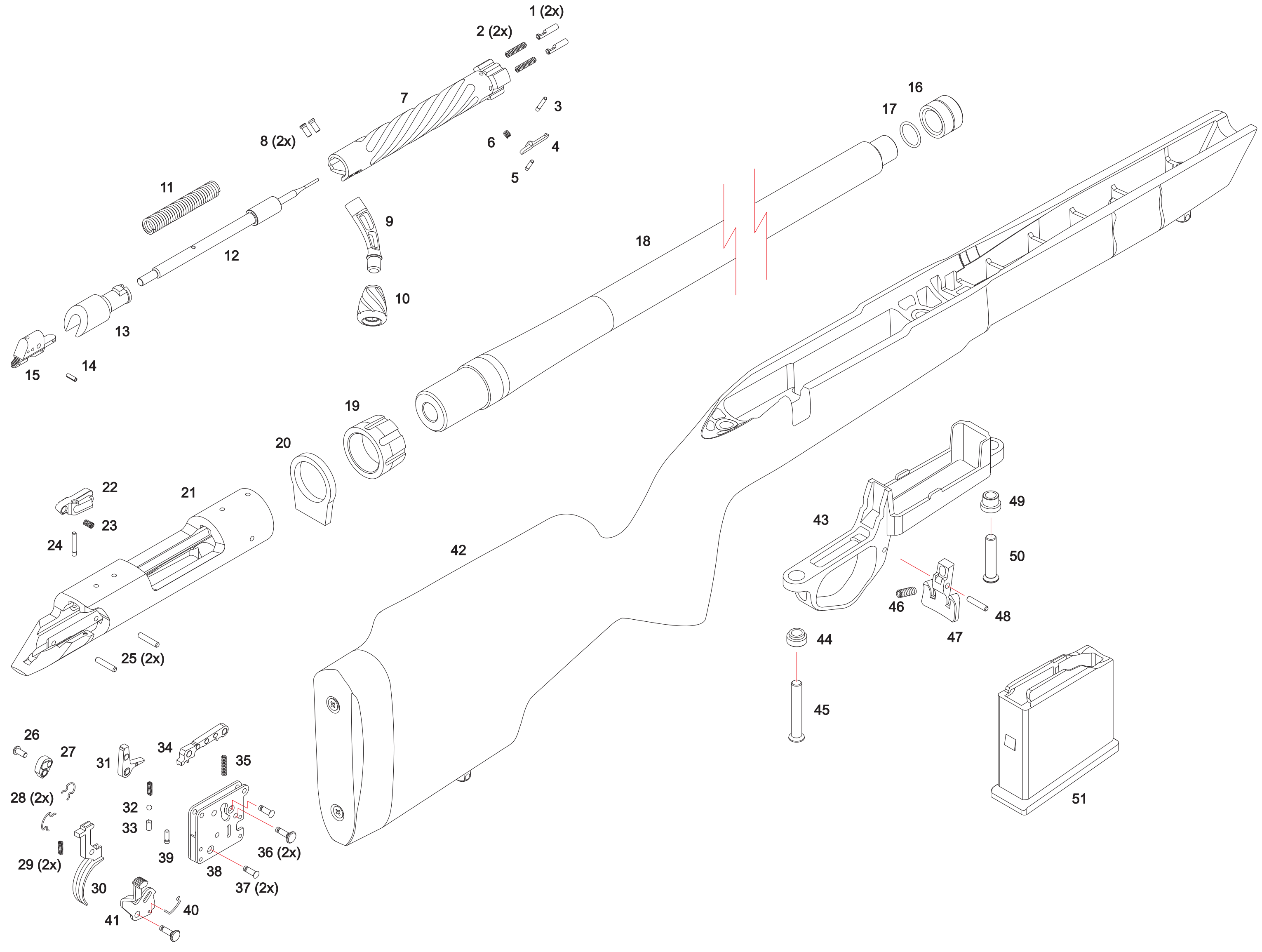
Canon
La haute qualité du canon de l'arme à feu Rossi nécessite des soins appropriés pour maintenir sa précision. Cette procédure doit être suivie :

– La bonne direction pour le nettoyage est de la chambre vers la bouche. Nettoyer le canon dans la direction opposée affecte sérieusement la précision.
– Si possible, utilisez une tige de nettoyage monobloc de qualité pour éviter d'endommager l'alésage.
– Utilisez des produits de nettoyage adaptés pour prolonger la durée de vie du canon.
– Essayez d'éviter l'accumulation de trop de cuivre dans l'alésage. Cela réduira considérablement la précision.
– Utilisez une brosse de haute qualité pour nettoyer l'alésage. Évitez les brosses en acier inoxydable.
– Il est fortement recommandé de nettoyer également la chambre. Utilisez une brosse adaptée.
– Après avoir nettoyé l'alésage, appliquez un carré de tissu imbibé d'huile pour pistolet pour éviter la rouille. Passez un chiffon sec dessus avant de tirer pour éliminer l'huile et ne pas endommager l'alésage.

⚠ Important : des traces d'huile à l'intérieur du canon au moment du tir peuvent provoquer une surpression.

– Vérifiez régulièrement le couronnement pour déceler tout dommage, car cela peut sérieusement affecter la précision.

Récepteur et Verrou
– Nettoyer l'ensemble du verrou et l'intérieur du récepteur avec un chiffon imprégné d'un produit adapté pour éliminer les résidus.
– À l'aide d'une brosse, nettoyez la face du verrou et l'extracteur. Nettoyez également la zone exposée du mécanisme de mise à feu et les pattes de la tête de verrou.
– Le corps du verrou, les pattes, l'indicateur d'armement et le cran de sécurité doivent être lubrifiés. Périodiquement, il faut déposer une goutte d'huile adaptée sur l'éjecteur et l'extracteur, jusqu'à obtenir une très fine pellicule d'huile.

16. VUE ÉCLATÉE ET LISTE DE PIÈCES

Nº	DESCRIPTION
1	ÉJECTEUR
2	RESSORT DU ÉJECTEUR
3	GOUPILLE DU ÉJECTEUR
4	EXTRACTEUR
5	GOUPILLE D'EXTRACTEUR
6	RESSORT D'EXTRACTEUR
7	VERROU
8	VIS DE LEVIER DU VERROU
9	LEVIER DU VERROU
10	POIGNÉE DU VERROU
11	RESSORT DU PERCUTEUR
12	PERCUTEUR
13	COUVERCLE DU VERROU
14	GOUPILLE DU TÊTE DE PERCUTEUR
15	TÊTE DE PERCUTEUR
16	PROTECTEUR DE FILETAGE DU CANON
17	O'RING
18	CANON
19	ÉCROU DU CANON
20	BASE DE RECUL
21	RÉCEPTACLE
22	BOUTON DE DÉVERROUILLAGE
23	RESSORT DU BOUTON DE DÉVERROUILLAGE
24	GOUPILLE DE RETENUE DU VERROU
25	GOUPILLE DE SUPPORT DE QUEUE DE DÉTENTE
26	GOUPILLE DE VERROUILLAGE DU MÉCANISME
27	VERROUILLAGE DU MÉCANISME
28	RESSORT DE RÉTENTION
29	RESSORT DE RÉGLAGE DU QUEUE DE DÉTENTE
30	QUEUE DE DÉTENTE
31	VERROUILLAGE DE L'ACTIONNEUR À PERCUTEUR
32	BALLE
33	VIS DE RÉGLAGE DE LA FORCE DE DÉCLENCHEMENT
34	ACTIONNEUR DE PERCUTEUR
35	RESSORT DU ACTIONNEUR DE PERCUTEUR
36	GOUPILLE DE SÉCURITÉ MANUELLE
37	GOUPILLE DU QUEUE DE DÉTENTE / VERROUILLAGE DU MÉCANISME
38	SUPPORT DU QUEUE DE DÉTENTE
39	VIS DE RÉGLAGE DE LA FORCE DE OVER TRAVEL
40	RESSORT DE SÉCURITÉ MANUELLE
41	SÉCURITÉ MANUELLE
42	CROSSE
43	PONTET
44	INSERT ARRIÈRE DU PONTET
45	VIS ARRIÈRE DU PONTET
46	RESSORT DE RETENUE DU CHARGEUR
47	RETENUE DU CHARGEUR
48	GOUPILLE DE RETENUE DU CHARGEUR
49	INSERT AVANT DU PONTET
50	VIS AVANT DU PONTET
51	CHARGEUR